

INNOVATIVE RESEARCH: SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES

**2nd International Scientific and
Practical Conference**

05th December, 2022

INNOVATIVE RESEARCH: SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES.

Proceedings of the 2nd International Scientific and Practical Conference (December 05, 2022).
Premier Publishing Prague. 2022. 84 p.

ISBN 978-80-88612-00-1

The recommended citation for this publication is:

Konograi Olga A., Intermodal and Multimodal Container Services // INNOVATIVE RESEARCH: SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES. The 2nd International Scientific and Practical Conference (September 10, 2022), Premier Publishing Prague. 2022. Pp. 25–31.

Editors

Dalibor M. Elezović, Doctor of Historical Sciences, Serbia

Lucas Koenig, PhD of Medical Science, Austria

Bersirova Saida Khalidovna, PhD in Economics, Russia

Kiseleva Anna Alexandrovna, PhD of Political Science, Russia

Bulatbaeva Aygul Abdimazhitovna, Doctor of Pedagogical sciences, Kazakhstan

Proofreading

Andrey Simakov

Cover design

Andreas Vogel

Editorial office

Premier Publishing

Praha 8 – Karlín, Lyčkovo nám. 508/7, PSČ 18600

Email:

pub@ppublishing.org

Homepage:

ppublishing.org

Material disclaimer

The opinions expressed in the conference proceedings do not necessarily reflect those of the Premier Publishing, the editor, the editorial board, or the organization to which the authors are affiliated.

Included to the open access repositories:

eLIBRARY.RU

© Premier Publishing

All rights reserved; no part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without prior written permission of the Publisher.

Premier Publishing is not responsible for the stylistic content of the article. The responsibility for the stylistic content lies on an author of an article.

Offset Paper. Garinitura Arno. Conv. Pec. liter. 11.

Typeset in Premier Publishing Prague, Czech Republic.

Printed by Premier Publishing

Section 1. Pedagogy

*Amralina Meruert Otarovna,
The teacher is an expert,
Nazarbayev Intellectual School, Astana*

*Abdezimova Laura Zhumabekovna,
The teacher is an expert,
Nazarbayev Intellectual School, Astana*

*Ayagan Medet Yerlanuly,
Teacher-moderator,
Nazarbayev Intellectual School, Astana*

VERTICAL DEVELOPMENT OF STUDENTS' CRITICAL THINKING SKILLS THROUGH THE ANALYSIS OF GEOGRAPHICAL PROBLEMS

Abstract.

Purpose of the study: Determining the importance of vertical development of students' critical thinking skills through teaching methods focused on the analysis of geographical problems.

Relevance of the problem: Vertical planning determines the mutual continuity between the middle and upper levels of any school. Vertical planning is also of great importance for International Baccalaureate schools. This is due to the fact that the ability of students to apply the skills formed in the middle level of IB schools, in MYP (basic school), in the higher school, in DP (diploma program),

occupies a special place in preparing them for real life. In this article addresses questions regarding how students' critical thinking skills are developed in the DP by analyzing geographic issues in the MYP.

Study Predictions

- Vertical planning contributes to the creation of an optimal collaborative environment for teachers, providing a continuous educational process for the student;
- Influences the improvement of the quality of education.

Research methodology: Review of the necessary literature, conducting surveys, observations during lessons, studying school documentation, analyzing students' work, sharing the experience of colleagues.

Keywords: International Baccalaureate, MYP (Basic School), DP (Diploma Program), vertical planning, problem-based learning.

*Омралина Меруерт Атаровна,
Учитель-эксперт,*

Назарбаев Интеллектуальная школа, г. Астана

*Абдезимова Лаура Жумабековна,
Учитель-эксперт,*

Назарбаев Интеллектуальная школа, г. Астана

*Аяган Медет Ерланұлы,
Учитель-модератор,*

Назарбаев Интеллектуальная школа, г. Астана

ВЕРТИКАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ НАВЫКОВ КРИТИЧЕСКОГО МЫШЛЕНИЯ УЧАЩИХСЯ ЧЕРЕЗ АНАЛИЗ ГЕОГРАФИЧЕСКИХ ПРОБЛЕМ

Аннотация.

Цель исследования: Определение важности вертикального развития навыков критического мышления учащихся через

методы обучения, направленных на анализе географических проблем.

Актуальность проблемы: Вертикальное планирование определяет взаимную преемственность между средним и высшим звеньями любой школы. Вертикальное планирование также имеет большое значение для школ Международного Бакалавриата. Это связано с тем, что умение учащихся применять навыки, сформированные в среднем звене школ МБ, в МУР (основной школе), в высшем звене школы, в ДР (дипломной программе), занимает особое место в подготовке их к реальной жизни. В данной статье рассматриваются вопросы, касающиеся того, как навыки критического мышления учащихся развиваются в ДР путем анализа географических проблем в МУР.

Прогнозы исследования

- Вертикальное планирование способствует созданию оптимальной коллаборативной среды учителей, обеспечивая непрерывный образовательный процесс для ученика;
- Влияет на повышение качества образования.

Методика исследования: Обзор необходимой литературы, проведение опросов, наблюдения во время уроков, изучение школьной документации, анализ работы учащихся, обмен опытом коллег.

Ключевые слова: Международный Бакалавриат, МУР (основная школа), ДР (дипломная программа), вертикальное планирование, проблемно-ориентированное обучение.

Известно, что успеваемость в любой школе определяется показателями выпускников школы. Поэтому, анализируя показатели школы за предыдущие учебные годы, было замечено, что некоторые выпускники школ сдали экзамены ДР по географии на «среднем» уровне.

Результаты по работе Paper 3 выпускников дипломной программы 2019–2021 г.

Численность учащихся

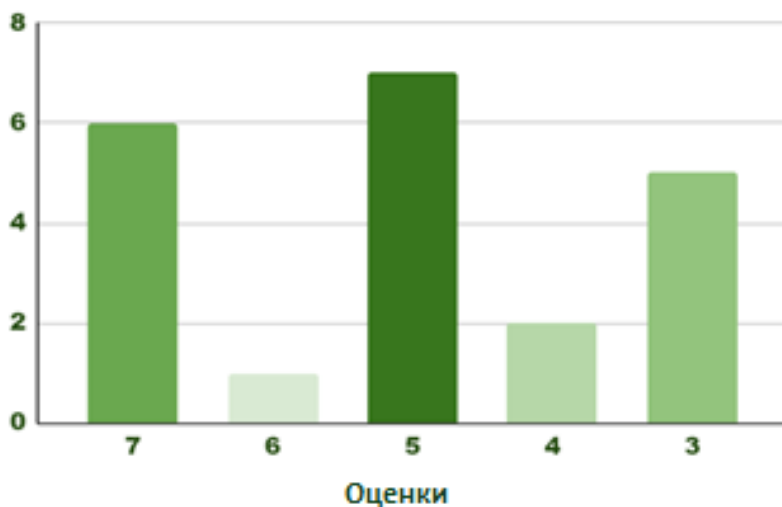


Рисунок 1.

Анализируя задания экзаменов DP, было установлено, что некоторые учащиеся имеют трудности при анализе географических проблем. Хотя в ходе каждого урока мы стараемся применять задания, направленные на выявление причин возникновения и последствия проблем, пути их решения, все таки данная проблема была замечена и при сдаче электронных экзаменов (e-assisment) учащимися 10-х классов, при выполнении формирующих и итоговых работ, в ходе долгосрочных исследовательских проектов. В частности, неспособность учащихся правильно определять или поверхностно рассматривать проблемы, их причины и последствия, неумения правильно структурировать аргументированные ответы, не достаточный объем фактических доказательств к аргументам и т.д.

В этом отношении важность вертикального планирования, несомненно, высока. Он не только обеспечивает непрерывность

учебного процесса, но и направляет учащихся к конечному результату. Одним из наиболее рациональных аспектов школьных программ МБ является гибкость контента. Учителя-предметники могут выбирать темы, преподаваемые при составлении программы, с учетом запросов и интересов учащихся. Поэтому отдельные темы, преподаваемые в МУР, углубляются в ДР. Некоторые взаимосвязи контента можно увидеть в таблице ниже:

Таблица 1.

п/п	Темы, рассматриваемые в дипломной программе (Geography. High level)	Темы, рассматриваемые в основной школе
1.	Population and economic development patterns. Changing populations and places	Изменение численности и состава населения. Причина и следствие миграции народов. (9 класс. Юнит «Население и движение»)
2.	Causes of global climate change. Consequences of global climate change	Проблемы глобального потепления (10 класс. Юнит «Атмосфера и климат»)
3.	Global interactions and global power	Международные отношения и организации. 9 класс. Юнит «Глобальные связи»)
4.	Changing urban systems. Urban environmental and social stresses.	Проблемы урбанизации. (9 класс. Юнит «Население и движение»)

При повышении результата также необходимо учитывать интересы учащегося. Поэтому мы провели предварительные опросы среди учеников и определили темы, которые наиболее интересны для учеников.

В опроснике для учеников мы предложили выбрать темы, которые наиболее интересны им. Ученикам были предложены следующие темы:

1. Климатическое потепление: причины, последствия, решения;
2. Проблема обезлесения;
3. Проблема дефицита питьевой воды;
4. Справедливое распределение водных ресурсов;
5. Изменение численности населения: перенаселение, «старение»наций;
6. Глобализация культуры;
7. Проблемы урбанизации;
8. Проблемы голода и бедности.

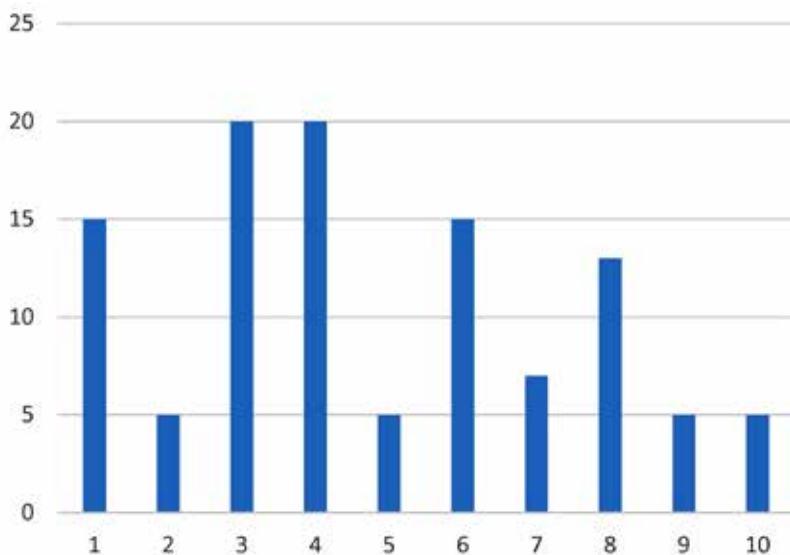


Рисунок 2.

Провели обзор необходимой литературы и сделали теоретическое обоснование. В руководстве МУР IV к командному термину «анализ» дано определение следующего образом «...это разделение на части для определения важных элементов

и структур. Определение взаимосвязей частей, интерпретация информации и подведение итогов» (Middle Years Programme, 2014). И так, при анализе ученикам необходимо сделать выводы, разбив географические проблемы на причины и последствия и предложив решения. Чтобы конкретизировать анализ, необходимо дать аргументированный ответ.

В учебных материалах курса «дифференцированное и индивидуализированное обучение на уроке», который опубликован на портале (<https://courses.cpi-nis.kz>) написано, что «модель проблемно-ориентированного обучения-это модель ориентированное на обучение с использованием конкретных проблем, задача которой состоит в том, чтобы учебный процесс был таким, где учащиеся, работая в исследовательских группах, смогли бы проводить исследования, необходимые для решения проблемы» (cpi-nis.kz, 2021).

Таким образом на основе теоретических обоснований и проведенных опросов мы с коллегами совместно запланировали серии уроков. Для выявления конкретных аспектов проблемно-ориентированного обучения в МYP, мы провели наблюдение на уроке по теме «Глобализация культуры» в 11 классе DP. На уроке мы заметили, что учащиеся могут рассматривать проблемы с разных точек зрения. Учащиеся провели углубленный анализ проблем, связанных с глобализацией культуры на основе концепций «процесс», «сила», «возможности и места», а также представили доказательства в формате кейс-стади. В процессе урока были выявлены навыки, которые еще предстоит развить учащимся. В частности, количество вопросов, составленных на основе концептов было ограничено. Было замечено, что некоторые аргументы плохо структурированы и подкреплены неконкретными доказательствами.

Умение строить аргументированный ответ при анализе проблемы – это важный навык для учащихся. Поэтому мы обратили

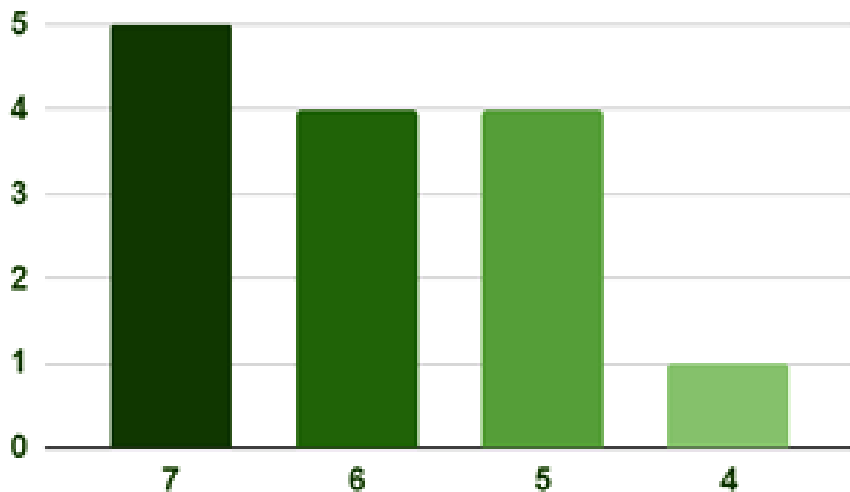
внимание на эту проблему при планировании уроков географии в МУР. Например, на уроках по теме «Нехватка пресной воды» из юнита «Водные ресурсы» в 10 классе мы выбрали метод обучения «follow the steps», то есть «шаг за шагом», опубликованного на сайте (<https://www.teachercreated.com>), потому что, этот метод подходит для последовательного анализа проблемы. Группы рассматривали проблему с позиций социальных, экономических, экологических, политических последствий. Эффективность метода заключалась в развитии у учащихся навыков построения аргументированного ответа, умения рассматривать проблему с разных позиций, различать причины и последствия. Однако предложенная проблема была проанализирована только в одном формате. Поэтому на следующем уроке по теме «Трансграничные реки Казахстана» мы использовали SWOT-анализ, фиш-боун, mind-мар, T-чарт-таблицу с разными уровнями сложности. Вопросы, связанные с трансграничными реками страны, анализировались через концепции «система», «управление и вмешательство», «сети», «процессы». Подавляющее большинство групп смогли провести анализ на необходимом уровне, т.е. основываясь на предложенные критерии оценивания. Тем не менее, для учащихся в группе, работающей над схемой фиш-боун, необходима была дополнительная помощь со стороны учителя. Кроме того, отмечена необходимость еще большего совершенствования методов дифференцированного обучения с учетом индивидуальных особенностей учащихся.

Вывод исследования:

Таким образом, на примере анализа некоторых уроков мы заметили, что проведение коллаборативной работы учителями разного звена способствует повышению качества знаний учащихся. Если обратить внимание на качество выпускников школы МБ в текущем учебном году, то наблюдается рост показателей.

Результаты выпускников дипломной программы 2020–2022 гг. по работе Paper 3

Количество учеников



Оценки учеников

Рисунок 3.

Список литературы:

1. Middle Years Programme. Руководство по отдельным лицам и обществам. (Для использования с сентября 2014 г. / января 2015 г.) Опубликовано в мае 2014 г.
2. Учебные материалы курса «дифференцированное и индивидуальное обучение на уроке». URL: <https://courses.cpi-nis.kz> портал
3. URL: <https://www.teachercreated.com/> сайты
4. Geography. Gaide. Diploma Programm. Published February, 2017.

*Dr. Arjana Llano,
University Ismail Qemali Vlore, Albania*

THE RIGHT TO EDUCATION

Abstract. The right to education is a right guaranteed by all current constitutions. This is a substantial right for the existence of society. It is one of the most profitable opportunities to improve the intellect and to gain new culture and values. The Albanian Constitution presents the right to education as a right and duty.

This right is sanctioned by Article 57 of the Constitution, which explicitly states that everyone has the right to education¹. This right is provided not only in constitutions and laws, ie in national acts, but also in international acts, such as the Universal Declaration of Human Rights, the European Convention on Human Rights, the Convention on the Rights of the Child, the American Convention on Human Rights, the Human Rights Additional Protocol, and other acts. The Albanian Constitution presents the right to education as a right and duty. The protection of this right at international level has rendered this right enjoyable either in our country or abroad. The 9-grades education is compulsory. Parents must take measures to send their children to school. Upper secondary education is free.

The Right to Education

The right to education is a right guaranteed by all contemporary constitutions. Education is valuable and substantial for the existence of society. It is one of the most profitable opportunities to achieve necessary knowledge, improve the intellect and gain new culture and values of our country and of the most developed country in the world. In the Albanian Constitution, the right to education is a right and a duty at the same time. One one side, it appears as a free-

¹ Constitution of the Republic of Albania, article 57, section 1.

dom and on the other, as a right-duty. The protection of this right at international level has rendered this right enjoyable by nationals or Albanian immigrants in other countries.

The 9-grades education is compulsory and free. Even upper secondary education is free.

Parents must send their children to school to complete compulsory education. Parents have the right to choose their children's school, which can be either public or private.

Higher education is conditioned by the criteria of ability. The autonomy of higher education institutions and academic freedom are guaranteed by law. Higher education is closely related to its autonomy.

The right to education is one of the most important rights for the development of a country and it is even more important for developing countries, given that people's education leads to social, economic, scientific development for these countries. Education is one of the most effective tools to fight poverty. The right to education, including various aspects of freedom of education and academic freedom, is an essential part of human rights. Although the right to education is largely considered a cultural right, it is related to other rights. The right to education is a precondition for exercising many other civil and political rights, such as the right to freedom of information, expression, assembly, organization, the right to vote, etc¹.

The right of national minorities to education

The right of national minorities is sanctioned by Article 20 of the Constitution

All education laws provide equal opportunities and rights to all. They guarantee special educational and linguistic rights to national minorities. Such minorities have the right to learn their mother

¹ Daci. J. Human Rights (Te Drejtat e Njeriut), 3rd edition, – Tirana, 2011.– P. 227.

tongue, but the achievement of this right requires special infrastructure, schools and institutions. The competent bodies make sure that the curricula satisfy the requirements for these minorities to acquire the history and culture of their motherland. They are completely free to choose between public and private schools.

The rights of national minorities are sanctioned by Article 20 of the Constitution, which explicitly provides, “Persons who belong to national minorities exercise the human rights and freedoms in full equality before the law. They have the right freely to express, without prohibition or compulsion, their ethnic, cultural, religious and linguistic belonging. They have the right to preserve and develop them, to study and to be taught in their mother tongue, and to unite in organizations and associations for the protection of their interests and identity”¹.

The right to education cannot be restricted to anyone.

International acts that guarantee the right to education

This right is also enshrined in Article 26 of the Universal Declaration of Human Rights.

“1. Everyone has the right to education. Education shall be free, at least in the elementary and fundamental stages. Elementary education shall be compulsory. Technical and professional education shall be made generally available and higher education shall be equally accessible to all on the basis of merit. 2. Education shall be directed to the full development of the human personality and to the strengthening of respect for human rights and fundamental freedoms. It shall promote understanding, tolerance and friendship among all nations, racial or religious groups, and shall further the activities of the United Nations for the maintenance of peace. 3. Parents have a prior right to choose the kind of education that shall be given to their children”².

¹ Constitution of the Republic of Albania, Article 20.

² Universal Declaration of Human Rights, Article, 26.

Parents must send their children to school to complete compulsory education¹. It is the parents who choose the children's school, which can be either private or public. The 9-grades education is compulsory.

This right is also enshrined in Article 2 of the European Convention on Human Rights, which guarantees the right not to be denied the right to education to individuals and the right of parents to ensure such education and teaching in conformity with their own religious and philosophical convictions².

Article 23, section 3 of the Convention on the Rights of the Child provides that children have the opportunity to receive education, qualification, health services³.

Article 13 of the Additional Protocol to the American Convention on Human Rights, in the Area of Economic, Social, Cultural Rights, provides the right to education, as follows:

“1. Everyone has the right to education.

2. The States Parties to this Protocol agree that education should be directed towards the full development of the human personality and human dignity and should strengthen respect for human rights, ideological pluralism, fundamental freedoms, justice and peace. They further agree that education ought to enable everyone to participate effectively in a democratic and pluralistic society and achieve a decent existence and should foster understanding, tolerance and friendship among all nations and all racial, ethnic or religious groups and promote activities for the maintenance of peace.

3. The States Parties to this Protocol recognize that in order to achieve the full exercise of the right to education:

a. Primary education should be compulsory and accessible to all without cost;

¹ Constitutional Law, Omari.L, Anastasi. A, Tirana, 2017.– P. 167.

² European Convention on Human Rights.

³ Convention on the Rights of the Child, Article 23, section 3.

b. *Secondary education in its different forms, including technical and vocational secondary education, should be made generally available and accessible to all by every appropriate means, and in particular, by the progressive introduction of free education;*

c. *Higher education should be made equally accessible to all, on the basis of individual capacity, by every appropriate means, and in particular, by the progressive introduction of free education;*

d. *Basic education should be encouraged or intensified as far as possible for those persons who have not received or completed the whole cycle of primary instruction;*

e. *Programs of special education should be established for the handicapped, so as to provide special instruction and training to persons with physical disabilities or mental deficiencies.*

4. *In conformity with the domestic legislation of the States Parties, parents should have the right to select the type of education to be given to their children, provided that it conforms to the principles set forth above.*

5. *Nothing in this Protocol shall be interpreted as a restriction of the freedom of individuals and entities to establish and direct educational institutions in accordance with the domestic legislation of the States Parties”¹.*

Article 9 of the Cairo Declaration of Human rights in Islam provides:

“The seeking of knowledge is a responsibility and the provision of education is the duty of society and the State. The State shall ensure the availability of ways and means to acquire education and shall guarantee educational diversity in the interest of society, in order to enable man become acquainted with the religion of Islam and the truths of the universe for the good of mankind.

Every human being has the right to receive education, either religious or secular, from various institutions of education and guidance,

¹ Additional Protocol to the American Convention on Human Rights, in the Area of Economic, Social, Cultural Rights, 17 November, 1988.

including family, school, university, media, in an integrated and balanced manner as to develop his/her personality, to strengthen his/her faith in god, and to promote his/her respect for and defense of both rights and obligations”¹.

National acts that protect the right to education

Article 57 of the Constitution provides the right to education:

“1. Everyone has the right to education.

2. Mandatory education is provided by law.

3. Academic high school public education is open to all.

4. Vocational high school education and higher education can depend only on merit.

5. Mandatory education and academic high school education in public schools are free of charge.

6. Pupils and students may also be educated in non-public schools at all levels, which are established and operate pursuant to law.

7. The autonomy of institutions of higher education and freedom of education are guaranteed by law”².

The right to education is provided in article 5 of law no. 69/2012 “On Pre-University Education System in the Republic of Albania”.

The right to education

“The right to education in the Republic of Albania shall be guaranteed to the Albanian citizens, foreign citizens and stateless individuals, without discrimination in terms of gender, race, colour, ethnicity, language, sexual orientation, political or religious convictions, economic or social status, age, residence, disability or other grounds being referred to in the Albanian legislation”³.

¹ Gruda Zejnullah International Protection of Human Rights, 2007.– P. 405.

² Constitution of the Republic of Albania, Article 57.

³ Law no. 69/2012. “On Pre-University Education System in the Republic of Albania”, article 5.

Albania has taken great steps to bridge the gap in its education system equality, and has achieved a lot in preschool and primary education. However, in terms of access, there are still some challenges to overcome. About half of Roma community children still do not have access to preschool education; whereas, up to 40 percent of these children, aged 6–14, have never attended school. Furthermore, many disabled children are outside the school system. Public spending on education accounts for 3.5 percent of GDP, which means a significantly lower level than the average of 6.3 percent of countries in the Organization for Economic Co-operation and Development (OECD).

UNICEF Albania is determined to support the rights of vulnerable children to have access to education at an early stage of their lives, considering that, the earlier the investment is made in the education of Roma and vulnerable children, the greater will be the opportunity to break this vicious circle of poverty and exclusion¹.

Law no. 15/2017 “On Vocational Education and Training in the Republic of Albania” provides the principle of inclusion: The VET (Vocational Education Training) system offers education and vocational training opportunities for all, without any discrimination².

Law no. 80/2015 “On Higher Education and Scientific Research in Higher Education Institutions in the Republic of Albania”

Article 4, the right to education 1. *“The right to pursue higher education is available to all those individuals who have successfully completed secondary education and who meet the eligibility criteria,*

¹ URL: <https://www.unicef.org/albania/sq/deklarata-shtypi/t%C3%AB-gjith%C3%AB-f%C3%ABmij%C3%ABt-g%C3%ABzajn%C3%AB-t%C3%AB-drejt%C3%ABn-p%C3%ABr-arsim-gjith%C3%ABp%C3%ABrfshir%C3%ABs>

² Law no. 15/2017 “On Vocational Education and Training in the Republic of Albania”

set out by the legal framework in force and by higher education institutions”¹.

Within the university, autonomy is related to the freedom of the professors, to the rights of students, as well as to the participation of university entities in the life of the institution itself. However, in the external aspect, nothing prevents universities from establishing relations with their affiliates, to cooperate through mechanisms of regional or national character. Autonomy also means that university institutions and their internal parts, not only can enter into mutual relations between them, but are legitimized to develop relations with other entities. The framework of autonomy is built according to a pluralism of directions and levels. Autonomy requires that universities have its own structure, in order to be able to freely carrying out their work without any hindrance whatsoever².

Article 3 of the Law on higher Education provides for the academic freedom:

“1. Higher education institutions enjoy academic freedom, financial, organizational and staff selection autonomy, in accordance with the applicable laws. 2. Academic freedom is guaranteed by law: a) to manage teaching, research, innovation, and creative activities; b) to design and develop study programs and to define areas of scientific – research activity; c) to manage the promotion of academic staff”³.

Conclusions

The right to education is a substantial right for the existence of society.

¹ Law no. 80/2015. “On Higher Education and Scientific Research in Higher Education Institutions in the Republic of Albania

² Omari L., Anastasi A. E. Constitutional Law (E Drejta Kushtetuese), – Tirana, 2017. – P. 167.

³ Law no. 80/2015. “On Higher Education and Scientific Research in Higher Education Institutions in the Republic of Albania.

– is one of the most profitable opportunities to achieve necessary knowledge, improve the intellect and gain new culture and values.

Compulsory education in our country is 9 years and it is free. Academic upper secondary education is also free.

Parents must send their children to school to complete compulsory education. Parents have the right to choose their children's school, which can be either public or private.

All education laws provide equal opportunities and rights to all. They guarantee special educational and linguistic rights to national minorities. Such minorities have the right to learn their mother tongue, but the achievement of this right requires special infrastructure, schools and institutions.

This right is enshrined not only in constitutions and laws, ie in national acts, but also in international acts, such as the Universal Declaration of Human Rights, the European Convention on Human Rights, the Convention on the Rights of the Child, the American Convention on Human Rights, Additional Protocol, and other acts.

Higher education institutions enjoy academic freedom, financial, organizational and staff selection autonomy, in accordance with applicable laws. Academic freedom is guaranteed by law: a) to manage teaching, research, innovation, and creative activities; b) to design and develop study programs and to define areas of scientific – research activity; c) to manage the promotion of academic staff.

References:

1. Constitution of the Republic of Albania.
2. Universal Declaration of Human Rights.
3. Constitutional Law, Omari L., Anastasi A.– Tirana, 2017.
4. European Convention on Human Rights.
5. Convention on the Rights of the Child.

6. Cairo Declaration of Human rights in Islam.
7. Additional Protocol to the American Convention on Human Rights, in the Area of Economic, Social, Cultural Rights, 17 November, 1988.
8. Gruda Zejnullah. International Protection of Human Rights, 2007.
9. URL: <https://www.unicef.org/albania/sq/deklarata-shty-pi/t%C3%AB-gjith%C3%AB-f%C3%ABmij%C3%ABt-g%C3%ABzobjn%C3%AB-t%C3%AB-drejt%C3%ABn-p%C3%ABr-arsim-gjith%C3%ABp%C3%ABrfshir%C3%ABs>
10. Omari L., Anastasi A. Constitutional Law, 2017.
11. Law no. 69/2012. “On Pre-University Education System in the Republic of Albania”.
12. Law no. 80/2015. “On Higher Education and Scientific Research in Higher Education Institutions in the Republic of Albania.
13. Law no. 15/2017. “On Vocational Education and Training in the Republic of Albania”.
14. Daci J. Human Rights, 3rd edition – Tirana, 2011.

*Novikov I. V.,
Okolelykh A. A.,
Scientific supervisor: Ph.D. of Pedagogic Sciences,
Associate Professor of the department
of Foreign Languages, Korolev,
Leonov Moscow Region University of Technology
Rynkevich A. V.*

ESTABLISHMENT OF EDUCATIONAL CLUSTERS AS A FACTOR OF IMPROVEMENT OF THE RUSSIAN FEDERATION UNIVERSITIES ACTIVITY

Abstract. One of the main problems of educational partnership between institutions of different levels and subjects of the real economy is an inefficient distribution of innovations, low rate of technology growth, and low degree of interaction of all levels of education. The development of educational clusters guarantees the competent use of educational resources, which will help to solve the above problems. Such cooperation stimulates the financing of regional innovations, improves the reputation of the region by creating “its own brand”, and supports the digital education transformation in the Russian Federation.

Keywords: educational cluster, university, real sector of economy, development of education, innovation.

Education is an important factor for the effective development and functioning of the state. It is the basis for the economic development of the population and it supports social stability, the growth of the intellectual level and spiritual and moral potential of society. In modern Russia, nationals need for high-quality education is growing. That’s why the state is expanding the network of entity institutions. Thereby the relations between them are established

and modernized, the educational infrastructure is developed, teachers' proficiency is increased, and the content of education and the methods of its provision are adapted to new digital realities.

These steps are effectively implemented due to the educational clusters application. Universities clusters generation is becoming the most popular approach to develop the universities throughout the country.

The term "educational cluster" is a complex of institutions and infrastructure of higher, vocational education and enterprises, which are united by sectoral and inter-sectoral characteristics within the same region. The elements of the complex should be interconnected and function efficiently in order to increase the potential and students competitiveness level in the labour market.

The basis of a cluster is unitary educational, scientific, innovative activity and common interaction between all the links of a cluster. But this form of relationship does not prevent participants from cooperating with other educational subjects, which are not members of this cluster. An educational cluster is characterized by:

- the predominance of structural relationships in the partnership activity of its subjects;
- the production and commercial processes support on the basis of an appropriate strategic cooperation;
- the economic independence of individual subjects from other members of the complex.

The advantages of clusters lie in their numerous internal and external relationships among educational entities to enhance the effectiveness of their cooperation. Geographical location within clusters and close or related specialization offer opportunities for greater economic benefits. Thus, a high level of mutual integration of material and intangible resources will open the options to attract highly qualified personnel to secure their positions in the market,

the growth of investment attractiveness both from the private sector and from the state, access to available information resources of universities, innovative knowledge and competencies. Then various clusters will inevitably begin to cooperate and, thus, will launch the mechanism of interaction, which will combine all universities of the country and will be introduced into the economy of the state to create an “educational economy”.

However, the establishment of clusters pursue not only economic goals. In addition, the development of social and cultural life of society is ensured. Educational clusters reflect relatively holistic regional characteristics that can accumulate educational resources, introduce educational elements, support interactive partnerships.

One of the most promising complexes of educational clusters of the Russian Federation should be the innovative scientific and technological center of Moscow State University “Sparrow Hills”. This is a completely scientific valley in the west of Moscow that on the area of 17.5 hectares will unite as many as nine clusters of different fields – from astronautics to biomedicine¹.

Mayor of the city Moscow Sergey Sobyenin said that this center is able to become the main platform of the country, which will unite the technological, scientific and educational potential of Russia, and it will be the basis for the development of the capital as an international innovation center.

The first Interdisciplinary cluster with an area of 75 thousand m² will locate Institute of Human Sciences, the department of artificial intelligence research, the transnational project “United Eurasia”, scientific and technological laboratories, the department of improvement of innovative sports technologies and a congress hall.

¹ “Образование XXI века” [Электронный ресурс]. Режим доступа: URL: <https://stroj.mos.ru/articles/obrazovaniie-xxi-vieka>

The second cluster “Educational” with an area of 15 thousand m² will unite the management structures of the innovative scientific and technological center, the training department, general services and scientific and technological start-ups. It also includes specialized conferences and events.

Before building two previous clusters, the construction of the cluster “Lomonosov” with an area of 65 thousand m² began here. The construction phase is under way.

The center is formed using innovative technologies. For example, the experts use information renewal of papers with cloud technologies, which allow to automate the interaction procedures of all participants of the process.

Commissioning of the cluster “Lomonosov” is planned in 2022. The date of substantial completion of two other clusters (“Educational” and “Interdisciplinary”) is scheduled for 2024.

An important factor of educational clusters application is the attraction of innovation technologies in the educational process. As an example we should mention the development of artificial intelligence application at the University of Technology within the educational cluster “North-East”¹.

In 2015, about 39.000 people worked in the crucial enterprises of Korolev, and the majority of the employees were of the senior generation. In this regard, the city authorities understood that in order to solve the future staffing shortage it is necessary to transfer the experience to young professionals. This solution was the “North-East” cluster, which will train high-level specialists with not only special knowledge and skills, but also experience in the application of digital technologies for city-forming enterprises.

¹ “Королёв экосистема космического лидерства” [Электронный ресурс]. Режим доступа: URL: <https://invest.mosreg.ru/upload/media/default/0001/01.pdf>/ (дата обращения: 28.03.2022).

On April 3, 2015, the regional scientific and educational cluster “North-East” was established on the basis of the Technological University in Korolev. The head of the city, Alexander Khodyrev, was elected as the chairman of the supervisory board. The participants of the educational cluster included the main enterprises of the rocket-space and defense industries, as well as municipal authorities:

- Leonov University of Technology;
- Korolev city government;
- Mechanical Engineering Institute named after A. A. Blagonravov;
- JSC “Tactical Missiles Corporation”;
- JSC “Kompozit”;
- A. M. Isayev Chemical Engineering Design Bureau (KB KhimMash);
- JSC “Research and Production Association of Measuring Technology”;
- A. A. Maximov Space Systems Research Institute;
- Central Research Institute for Machine Building;
- Main Scientific Metrology Center of the Ministry of Defense;
- LLC “Road to Space”.

Because they will be taught close to the centers of space, it is also possible because of this cluster to stop looking for fresh employees for missile development across the nation¹.

The cluster allowed for expanded opportunities for students at the university and the creation of a new faculty of rocket-space engineering and engineering technology. Students are given numerous opportunities to learn about their future profession during their studies, to demonstrate themselves positively during the internship, thus proving himself, and to find a job at the city’s enterprises after

¹ “Заседание Наблюдательного совета” [Электронный ресурс]. Режим доступа: URL: <https://unitech-mo.ru/news/15363/>

graduating from the University of Technology. In connection with the increase in the number of future employees, the housing issue is being addressed. So, since 2018 S. P. Korolev Rocket and Space Corporation Energia and Tactical Missiles Corporation have been using new neighbourhoods with plenty of apartments for both living and selling.

To date, within the “North-East” cluster, the participants are considering various ways of implementing cooperation on the issue: the creation of a mechanism for continuing education, early career guidance for schoolchildren, and the adaptation of future personnel for digital sectors of the country’s economy.

The state initiative “Priority 2030” and an educational cluster can be combined, as in the case of Leonov University of Technology. This program is similar to a national education cluster. After all, its objective is to establish more than 100 developed digital universities in the Russian Federation, which will serve as hubs for the nation’s economic, social, scientific and technological development.

The association took place on March 17, 2022, at the enlarged meeting of the supervisory council North East. The result of this association was the signing of an agreement on a consortium formation that was initiated by Saint Petersburg State Maritime Technical University within the scope of the federal program “Priority 2030”¹.

The main focus of the consortium will be the formation of a public network of technology centers on the basis of higher education institutions and organizations that are connected with the high-tech industry. Such centers would use additive and related technologies.

A consortium within Leonov University of Technology will implement a global project to create a unique regional technology

¹ “Университет в Королеве подписал соглашение о создании консорциума” [Электронный ресурс]. Режим доступа: Общество – РИАМО в Королеве. (korolevriamo.ru)

center in the Russian Federation to develop innovative technologies and their subsequent integration. Such innovations include digital modeling and design systems for developing missile and space equipment elements that will be equal to or better in quality and characteristics than the world's most advanced laser processing and additive manufacturing technologies¹.

According to the findings of the study, the authors can recommend the following strategies for increasing the activity of educational clusters:

1) monitoring employers' requirements for highly qualified labor market personnel, thereby stimulating the potential for social partnership;

2) organization of student project activity in structures as participants in educational clusters, while increasing motivation to the chosen profession;

3) development of further vocational education and staff retraining of personnel for students and universities professors/teachers, entrepreneurs and employees of municipal authorities;

4) co-organization of conferences, away events, and practical trainings for educational cluster participants.

The innovative aspect of educational clusters is to support the modernization of region education system and the parallel implementation of the coordinated development of other sectors of the economy. After all, resource sharing and cooperation in technology, industry and research between the institutions inside the clusters contribute to raising the standard of education and, more importantly, assisting in its development in practice.

¹ Программа “Приоритет-2030” [Электронный ресурс]. Режим доступа: “Приоритет-2030”. (minobrnauki.gov.ru)

References:

1. Программа “Приоритет-2030”. [Электронный ресурс]. Режим доступа: “Приоритет-2030”. (minobrnauki.gov.ru)
2. “Заседание Наблюдательного совета”. [Электронный ресурс]. Режим доступа: URL: <https://unitech-mo.ru/news/15363/>
3. “Королёв экосистема космического лидерства”. [Электронный ресурс]. Режим доступа: URL: <https://invest.mosreg.ru/upload/media/default/0001/01.pdf/> (дата обращения: 28.03.2022).
4. “Образование XXI века” [Электронный ресурс]. Режим доступа: URL: <https://stroj.mos.ru/articles/obrazovaniie-xxi-vieka>
5. “Университет в Королеве подписал соглашение о создании консорциума” [Электронный ресурс]. Режим доступа: Общество – РИАМО в Королеве. (korolevriamo.ru)

Section 2. Sociology

*Msc. Oli Katundi (Minga),
High school “Sinan TAJAJ” Tiranë*

*Msc. Daniela Sosoli,
Elementary School “Stavri THEMELI” Korçë*

*Dr. Aldona Minga,
University “Fan S. Noli” of Korçë*

LEADERSHIP INFLUENCED BY GENDER (CASE STUDY – ALBANIA)

Introduction

It's very important to give your best to make things work, and it's even more important when what you give is fully appreciated! In this life, everything is won thanks to the efforts that each of us makes for ourselves. Nowadays, things are going towards perfection, technology, equality, innovation. Not only people, but also institutions are increasing their self-esteem. But what we emphasize in recent years, a special focus has been dedicated to the growth of female leaders in organizations at various levels. Women are making progress in the workplace and along with the slow steps, the barrier separating men and women is breaking down. Despite this progress, the number of women represented in the organization remains low.

The understanding of leadership is based on the fact that it is a process of influencing people to achieve one or several goals, objec-

tives, or to fulfill a certain mission. As we live in a period of change, things develop very quickly and it is necessary to adapt to change. To achieve this, businesses must focus on human resources, their management to achieve objectives. How can this be done with the greatest efficiency and effectiveness? Leadership! What is leadership and why is it important today? Male or female leadership?

The role of the leader is a decisive factor in accomplishing the mission. However, for the subordinate, initially, it does not matter how much his manager knows, how skilled he is professionally. For the subordinate, the relationships that the leader creates with him are important in the first place. Then the influences come and become mutual and it is precisely the leader's personality, his character, that plays a decisive role in subordinates, that orients them in the aspects of communication, cooperation and mutual trust.

This is because women today in the world rightly demand that they be part of the leadership. They know how to direct, motivate and inspire others and lead them towards common goals¹. But another phenomenon is happening nowadays. We have the female leader and the male leader in front of us! In high management positions of companies (organizations), leadership and male gender often mean the same thing (Gurman, 1999). There are cases when women in senior leadership positions feel the need to adapt masculine traits to fit as closely as possible with the concept of an effective leader. These characteristics may include dressing in a masculine manner, harsh dialogue, aggressive behavior, etc. Another reason why leadership and the male gender go hand in hand has been because often women themselves have thought themselves not very capable of being leaders. As a result many men still think that women are not capable of leading, but only for their mundane and ordinary jobs. But over the past decades, the number of

¹ URL: <http://ezinearticles.com/?Seven-Reasons-Why-Women-Should-Lead-the-New-World-of-Business%A9&id=295223>

women employed has increased significantly, although at managerial levels it is lower than the number of men (Virginia Zeringue, 1997)¹. In Albania, women and girls have reached high levels of education, progress in the labor market and in public life. However, gender inequality remains a concern for society, putting many women in a dilemma between raising children or developing a career, due to the lack of adjustments in schedules, social services, and other obstacles that bring about traditional gender stereotypes and the male mindset of the society².

But what is heard are a lot of questions and why. Why can't the image that people have about the figure of the leader be changed? Why is it still continued and a man is thought of when the word leader is mentioned? And through such issues as: – Who is the best leader? What are their qualities and do we need women in leadership? – today's leadership trends and the place women are occupying and will occupy in the near future will be explained.

The methodology used is focused on secondary sources, that is, data from official sources and statistics which are used in the main purpose of this study, however, in the case of Albania, a primary source was used. A sample of interviewees – female leaders, was used for the role of the most effective leadership as they thought.

The purpose of this study is to present an overview of the role and position of women in different organizations and to provide a synthesis of study materials for increasing the role of women in managerial positions, theories, policies and practices. Various authors have analyzed that men have dominant positions in management, and that women and men are not only studied from the point of view and biological differences, but also from the social influence they have had for years.

¹ Zeringue Virginia. "The Power of Femininity: An Examination of the Qualities Women in Leadership Possess". 1997.

² Strategjia Kombëtare për barazinë gjinore dhe dhunën në familje, 2007–2010.

The hypothesis raised in this study is: Women are as capable as men in their role as leaders in an organization. But their encouragement in these positions depends on the democratic culture in organizations, the culture of society, as well as the degree of position that men have in the management of an organization.

Women's empowerment in Albania

Since the transition period has negatively affected the integration of women in the labor market, women's participation in decision-making has dropped significantly and remains the lowest compared to other Central and Eastern European countries. There are many factors, among which we can mention the slow economic development and the restructuring of resources, the existing inherited mentality, society's expectations for women and the very important political will to include women in decision-making.

The perspective of gender equality in Albania has been considered in recent years as an issue that requires as much commitment as seriousness and cooperation between all actors and factors in this field, in order to realize European and international standards in this field at a faster rate. It is necessary to collect gender-disaggregated data in order to understand working conditions in different institutions. So how supportive/unsupportive are all these institutions in relation to the men and women – their staff? This is one of the conditions that must be met by an institution that can implement policies with gender objectives.

Why are there no women in managerial positions today, seen from a feminine perspective?

Asking why this phenomenon happens, they will answer like this ...

There are three different categories that explain the reasons why women are in low positions in companies today, in addition to constant efforts for change. Ndër të cilat përmenden:

„I don't want this role” – this is about the lifestyle that this group leads – list of women. Usually, the importance of family obligations

intervenes here, which unbalance the work-family balance. This is especially true for women who are mothers and leadership and career advancement are not top priorities. Their flexibility remains a priority, and professional life is not among the most important aspirations.

„I won't make it" – women are known for their double-minded nature, a quality that they don't often point out in a second partner, even more so if the person in question has a professional life. This is also caused by factors such as limited roles leading to a more limited space of vacancies in a company.

Another factor that often carries the main weight is the building of relationships with the right people who can help in success. It often happens that women (and this is a phenomenon that happens in almost every country), wonder about the value of the dilemma „I still have to fight"?

„I can't have that role" – this includes the type of organization and the policies that human resources follow in recruiting employees. Also, traditional beliefs raise the barrier that women are less effective than men and here we are in a part where the gender of the leader affects (Sherwin, 2012).

Conclusion

Men and women do not have the same feedback in terms of contribution to an organization. They have different communication styles and that is nothing new. But it is precisely communication that differentiates and is the key to persuasion.

It was observed that men tended to differentiate themselves from others and rely only on facts while women were more about finding common ground and favoring instinct. The differences between the two genders consisted of what each gender sought, how they went about getting the information they needed, why they sought that information, and how they used the final source.

Women, on the other hand, are more inclined to compare themselves with others in order to improve and to be in favor of policies that help and protect consumers, the environment, etc. Regarding the leadership style that women use, they are inclined towards the democratic one, while men are in favor of the autocratic style, where the system is centralized. Studies show that compared to men, women are less influenced by materialism and corruption.

Organizations must hire women for leadership positions, not only because of ethical and legal reasons, to be competitive but also for economic reasons.

The discrimination that organizations exercise against women can bring very serious consequences such as reduced return on investment, increased absenteeism and staff turnover, lower morale, less creativity, reduced performance and organizational productivity.

The advantages of women leaders are: more effective communication, higher flexibility and creativity, easier relationship building, social skills, negotiation and cooperation.

The reasons for a low presence of women in leadership are: women's family obligations, many prejudices, lack of examples of tradition, etc. While in Albania, patriarchal culture is considered the most important factor, followed by family obligations and economic level.

Companies/Organizations that have women in leadership positions are also expected to have higher profits. This is also reflected in the economy of a country. Consequently, countries with higher incomes tend to have more women in the labor force.

Political, economic and social changes affect the social situation and the role of women in the labor market.

Albanian managers have conservative views regarding the role of women and men at work and in leadership. They think that Albania's patriarchal culture is the main hindering factor for women aiming for leadership. Most of them have a preference for a male or female

boss, meaning they don't mind having a female superior. The vast majority think that leadership style depends on character and is not related to sex. Therefore, it cannot be said that women or men have a particular style.

Different leadership groups mean different opinions, resulting in more refined conclusions. Finally, we say that the higher the diversity in a company, the higher the possibility of increased economic performance.

References

1. Barazia gjinore Kusht për integrimin Europian, botimi i dytë, shkurt, 2008.
2. Barazia gjinore në procesin e integritit europian: Shifra dhe fakte, – Tiranë, shtator, 2008.
3. Bosch G. 'Working Time: Tendencies and Emerging Issues', International Labor Review. 1999.
4. Diane Howard Ph D. Effective leadership and networking communication skills for professional women, 2008.
5. Femra – Meshkuj 2006. INSTAT.
6. URL: http://dianehoward.com/Effective_Leadership_Networking_Skills_Professional_Women.html
7. URL: <http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/statistics/themes>
8. URL: <http://ezinearticles.com/?Seven-Reasons-Why-Women-Should-Lead-the-New-World-of-Business%A9&id=295223>
9. URL: <http://mashable.com/2011/10/25/women-entrepreneurs/>
10. URL: <http://open.data.al/sq/lajme/lajm/lang/sq/id/208/Treguesit-e-Punesimit-Sipas-Gjinive-ne-Shqiperi>
11. URL: <http://www.Blomberg.com/news> (2011-07-24)

- women – controlling – 70 – of – consumer – spending – sparse – in – central – bankersclub.html
12. URL: <http://www.americanbanker.com/women-in-banking/>
 13. URL: <http://www.americanbanker.com/women-in-banking/>
 14. URL: <http://www.bbc.co.uk/news/business-12559789>
 15. URL: <http://www.coaching-for-new-women-managers.com/business-women.html>
 16. URL: <http://www.economist.com/node/1011872>
 17. URL: <http://www.forbes.com/wealth/power-women>
 18. URL: <http://www.independent.co.uk/news/uk/crime/thirty-years-on-women-still-face-discrimination-in-the-workplace-520948.html>
 19. URL: http://www.instat.gov.al/media/246319/rezultate_t__afp_tr_1_2014.pdf
 20. URL: http://www.mod.gov.al/images/PDF/barazia_gjinore_shoqeri.pdf
 21. URL: <http://www.procreditbank.com.al/?cid=1,98>
 22. URL: <http://www.scribd.com/doc/24363217/ETIKA-E-BIZNESIT>
 23. URL: <http://www.Shirlawsonline.com/editorials/55-Women-in-leadership-roles>
 24. URL: <http://www.slideshare.net/prkworld/gender-discrimination-in-work-place-3483606>
 25. URL: <http://www.theguardian.com/business/series/top-100-women-business-trade-unions>
 26. John A. Barnes, Lidershipi I John F. Kennedy. Mësimet dhe trashëgimia e një Presidenti, – Tiranë, dhjetor 2013.
 27. Klimpel Melanie/Schütte, Tina (2006): Work-Life-Balance, München/Mering
 28. Komunikim organizativ, leksioni “Udhëheqja”, 2011.
 29. Liber i shkruar nga grate për grate: “Ne dhe trupi ynë në

- shekullin e ri”, Qendra e Alencës Gjimore për Zhvillim.
30. Marjeta Zaçe. “Koha për Rritjen e Pjesëmarrjes së Gruas në Vendimmarrje”. Kryetare e Lidhjes Demokratike të Gruas së Shqipërisë, citim, 2005.
 31. O’Connor V.J. Women and men in senior management: a “different needs” hypothesis. *Women in Management Review*, – 16(8). 2001.
 32. Robins P. Bazat e Menaxhimit, 2011.
 33. Reed A. *Innovation in Human Resource Management*, CIPD, London, 2001.
 34. Report on Progress on Equality between Men and Women in 2010. The gender balance in business leadership.
 35. Sociologjia, Anthony Gidens.
 36. Stephen P. Robbins, Savid DeCenzo, Bazat e menaxhimit, – Botimi 6, fq. 105.
 37. Strategjia Kombëtare për barazinë gjimore dhe dhunën në familje, 2007–2010.
 38. Studim i situatës së barazisë gjimore në Shqipëri, Drejtoria e Shanseve të Barabarta (DSHB) në Ministrinë e Punës, Çështjeve Sociale dhe Shanseve të Barabarta.
 39. Studim i situatës së barazisë gjimore në Shqipëri “Gruaja Shqiptare dhe Problemi i barazisë gjimore”.
 40. Të Drejtat e Punës për Gratë dhe Vajzat në Shqipëri, Tiranë 2010.
 41. UNEGE2011. “Hendeku gjinor i pagave në Shqipëri”.
 42. Women in boards: “Not just the Right Thing ... but the “Bright Thing”, the Conference Board of Canada 2002.
 43. “Women in Leadership Possess “1997.
 44. “Women matter” by McKinsey (2007, 2008, and 2010).
 45. Zeringue Virginia. “The Power of Femininity: An Examination of the Qualities”.

Section 3. Philology and linguistics

*Juraeva Ijobat,
Independent Reaseracher
Uzbek State World Languages University*

THE FORM OF A PARABLE IN AMERICAN YOUTH LITERATURE (PROSE, OCTAVIA BUTLER)

Abstract. The topic of youth in literature is gaining popularity in the middle of the XX century. She raises a number of topics related to the social, psychological and pedagogical education of the younger generation. The family theme can also be solved through a dystopian novel about youth. This article is aimed at the artistic analysis of the work «The Parable of the Sower» of the late XX century by the famous African-American writer Octavia Butler. In the novel, the author describes the devastating consequences of global warming in the future.

Keywords: Literature about youth, dystopia, parable.

*Жураева Ижобат,
Независимый соискатель
Узбекской Государственный Университет Мировых Языков*

ПРИТЧЕВАЯ ФОРМА В АМЕРИКАНСКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ О МОЛОДЕЖИ (ПРОЗА, ОКТАВИЯ БАТЛЕР)

Аннотация. Тема о молодежи в литературе набирает популярность в середине XX века. Она поднимает ряд тем

связанных с социальным, психологическим и педагогическим воспитанием молодого поколения. Семейная тема может также решаться посредством антиутопического романа о молодежи. Данная статья направлена на художественный анализ произведения «Притча о сеятеле» конца XX века известной афроамериканской писательницы Октавии Батлер. В романе автор описывает разрушительные последствия глобального потепления в будущем.

Ключевые слова: Литература о молодежи, антиутопия, притча.

Семейная тема не только может решаться в виде семейной хроники, но она может решаться фантастическим образом. В этом случае авторы прибегают к жанру антиутопии. В целом антиутопическая литература побуждает людей смотреть на свое общество критическим взглядом, повышая чувствительность или предрасполагая их к политическим действиям. Также предполагается, что использование антиутопии на уроках в учебных заведениях может стать катализатором, побуждающим к действиям. Не малоизвестная в американском литературном кругу афроамериканская писательница из Лос-Анджелеса, Октавия Батлер (Octavia Butler) становится писательницей романов жанра фантастики и антиутопической научной фантастики.

В «Притче о сеятеле» (Parable of the Sower, 1993) Октавии Батлер рассказывается о молодой чернокожей женщине, ведущей мир через апокалипсис к новому способу существования в мире за пределами капитализма, патриархата и расизма. Действие «Притчи о сеятеле» происходит в Калифорнии в 2024 году. Батлер изображает государство в воображаемом ближайшем будущем со всеми невзгодами сегодняшнего мира. Лос-Анджелес 2024 года представляется читателю ямой где гра-

бят церкви – «robbed and vandalized»¹ (ограблены и подвергнуты вандализму – перевод с языка оригинала наш), где люди приютившиеся в этой обители сжигаются заживо вместе со своим место приюта, где на улице можно наткнуться на трупы без голов², где бездомные грязные, худые, полуголые дети³, где у людей сочатся гнойные раны и болезни неизлечимы⁴, где даже нету доступа к чистой воды промыть свои раны⁵, где насилуют женщин и детей, цены на воду равны ценам на нефть, что на улице можно увидеть трупы разносчиков воды с перерезанным горлом, где тела людей объедают уличные собаки, где нельзя ходить не вооруженными, где распространена продажа и употребление наркотиков⁶. Проблемы, изображенные в «Притче о сеятеле» настолько знакомы, что шокирует читателя, тем насколько близко автор, будучи в 20 веке сумела предсказать нынешнее настоящее, а для писательницы вероятное будущее. В романе читатель видит опустошенные Соединенные Штаты, пытающиеся оправиться от разрушений вызванные гражданским разладом, усугубленным глобальным потеплением, жизнь в одном месте не уместна и опасна, так как жильцы могут стать добычей для бездомных. Для того, чтобы держать свое общество в безопасности от бездомных уличных разбойников, общество Лорен устанавливает «a regular neighborhood watch»⁷, – регулярный вооруженный дозор района. У них устанавливаются свои правила и формы поведения, резиденты сообщества знакомы друг

¹ Butler O. Parable of the Sower. – New York: Grant Central, 2019. – P. 9.

² Ibid. – P. 9.

³ Ibid. – P. 10.

⁴ Ibid. – P. 11.

⁵ Ibid. – P. 11.

⁶ Ibid. – P. 11.

⁷ Ibid. – P. 63.

с другом, а также зависимы друг от друга. Приватопия, иначе закрытое сообщество с высокими стенами, является иллюзией безопасного общества. Люди живущие в этом обществе думая, что живут в безопасности, страдают от отреченности, изолированности. Они боятся выйти за пределы своего общества, так как снаружи “опасно и безрассудно” (“so dangerous and crazy”¹).

Тема разлада становится ключевой – распад религии и морали. Проблема распада также присутствует в ряде сюжетных линий романа: политико-социальный распад, распад общества, распад семьи. 15-летняя Лорен понимает о застое общества, в котором она живет и решается на создание новой религии, которая станет путеводителем для нее и ее общества. Основной принцип веры Earthseed (Семя земли), состоит в том, что Бог – это Перемена (изменение), безличная сила, которая одновременно формирует людей и формируется людьми. Лорен, как и многие другие одаренные дети, обнаруживает, что ее убеждения, в том числе религиозные, приводят ее к конфликту с отцом. Отец Лорен, строит общинные структуры вокруг своего дома и церкви, что является фактором индивидуализма. Он пытается построить самодостаточное сообщество в антиутопическом социуме. Закрыв свое сообщество высокими стенами и воротами, он считает, что защищает свое сообщество от внешних факторов. Хотя он глубокомыслен и прагматичен, он не может объединить своих соседей в эффективное взаимно поддерживающее сообщество с общими целями и духовным родством. Соседи не доверяют друг другу, и даже в спокойное время люди беспокоясь исключительно о своих членах семьи, не помогают при необходимости даже детям соседей.

Для этого сообщества индивидуальная безопасность важнее развития и общего блага, и они, прячась за высоким ограждени-

¹ Butler O. Parable of the Sower. – New York: Grant Central, 2019. – P. 8.

ем защищают себя и свое имущество, выживая внутри закрытого сообщества выполняя всякую работу и сводя концы с концами. Они, боясь грабителей, криминальных банд и коррумпированной полиции не выходят за ограждение. Эти сообщества были рождены мечтами о стабильности, безопасности, собственности и семье; но в итоге они превращаются в маленькие антиутопии, собрания отдельных лиц и семей, подвергающихся все большей опасности со стороны внешнего мира, дома, полные страха и инстинкта защиты от враждебного и угрожающего мира.

Другой темой романа становится эскейпизм. Борьба – и бегство – за выживание приводит к тому, что она создает новую веру под названием Earthseed в надежде восстановить мир. Мы снова сталкиваемся с Лорен в следующем романе цикла «Притчи о талантах», теперь она молодая мать и все еще борется за спасение человечества с помощью Earthseed, новой веры, которую она основала. Теперь она борется с жестокими религиозными фанатиками. В 2032 году Лорен Оламина переживает разрушение своего дома и семьи и реализует свое видение мирного сообщества в северной Калифорнии, основанное на ее недавно основанной вере Earthseed.

Зарождающееся сообщество предоставляет убежище изгоям, столкнувшимся с преследованием после избрания ультраконсервативного президента, который клянется «снова сделать Америку великой». Во все более разделенной и опасной стране, подрывной колонии Лорен, фракция религиозного меньшинства, возглавляемая молодой чернокожей женщиной, становится мишенью террора и угнетения президента Джаррета. Спустя годы Аша Вере читает дневники Лорен Оламина, матери, которую она никогда не знала. В поисках ответов о своем прошлом она также пытается примириться с наследием матери, оказавшейся между своим долгом перед избранной семьей и своим

призванием вести человечество к лучшему будущему. Продолжение нарратива мук Лорен Оламины ведется голосом дочери Лорен Ларкин, также называемой Ашей Вере, с которой она была разлучена большую часть жизни девушки в последующем романе «Притча о талантах» (Parable of the Talents).

Роман поднимает проблемы климатического изменения и катаклизм из-за глобального потепления, где автор изображает поле видения и мироощущения подростка, трансформирующегося во взрослого молодого человека. Также роман затрагивает проблему неприспособленности одаренных детей к общественным нормам.

Наркозависимость среди молодежи – еще одна проблема затронутая в романе. Один из новых видов сообщества, описанных в романе ставшим результатом антиутопии в США, – это «пиро» (от слова пиротехника), новый тип банды: богатые дети, под влиянием наркотиков вызывающих у них жажду огня. Поджигая, насидуя и убивая, разрушая закрытые сообщества, они утверждают, что наказывают богатых, собственников и угнетателей; на самом же деле бунтуя против собственников и последнего остатка того, что можно назвать общиной, они разрушают оставшийся очаг стабильности среднего и рабочего класса, к которой относится Лорен. Их зависимость также само разрушительна: некоторые умирают в результате нападений, другие оказываются проданными в рабство своими же товарищами в обмен на дозу наркотиков. Опять таки врожденная болезнь Лорен, синдром гиперэмпатии, при которой она физически чувствует боль и радость окружающих, достается героини в результате употребления ее матерью при беременности наркотических средств парацето. Таким образом, Батлер хочет показать долгосрочные последствия употребления кокаина на плод в утробе матери.

Композиционно автор выбирает форму повествования в виде рефлексивного дневника, с элементами исповеди, поэтому преобладают монолог, мемуары, внутренний диалог, а также прямая речь. Для героини это сокровенность куда она может написать все, чем не может поделиться с другими. Повествование описывает Америку между 2024 и 2027 годом. Роман делится на главы, каждая глава имеет предисловие в виде напутствия. Каждая глава является сюжетом из жизни Лорен и ее семьи и команды в последствии. Итак, главным учителем в самообразовании Лорен становится общество ее отца (из интервью с Октавией Батлер),¹. Девочка проходит этап взросления из своего подросткового критического возраста во взрослую жизнь в этом окружении. Видя иррациональность сообщества она не может ждать прихода “счастливых старых дней” (из интервью с Октавией Батлер)². Она, видя разлад общества, начинает строить свое сообщество не опираясь на американский индивидуализм, становится настоящей активисткой-борцом за перемены способной убеждать и сплачивать различных людей.

Список литературы:

1. Butler O. *Parable of the Sower*. – New York: Grant Central, 2019. – 345 с.
2. Butler O. *Parable of the Talants*. – New York: Warner Books Edition, 2000. – 424 с.
3. Doyle J. *Creative Communication Approaches to Youth Climate Engagement: Using Speculative Fiction and Participatory Play to Facilitate Young People’s Multidimensional Engagement with Climate Change // International Journal of Communication*. – № 14. 2020. – С. 2749–2772.

¹ Butler O. *Parable of the Sower*. – New York: Grant Central, 2019. – P. 345.

² *Ibid.* – P. 340.

4. Etsy J. Unseasonable Youth: Mdernism, Colonialism, and the Fiction of Development.– New York: Oxford University Press, 2012.– 282 с.
5. Inside My 90-Minute Visit With Octavia Butler // Essence URL: <https://www.essence.com/entertainment/only-essence/octavia-butler-interview/> (дата обращения: 03.09.2022).
6. Ojala M., Lakew Y. Young People and Climate Change Communication // ReasearchGate URL: <https://www.researchgate.net/publication/314672232/> (дата обращения: 13.08.2022).
7. Texter D. Of Gifted Children and Gated Communities: Paul Theroux's O'Zone and Octavia Butler's The Parable of the Sower // Utopian Studies.– 2008.– № 19.3.– С. 457–484.

Ижобат Жураева – независимый соискатель Узбекского Государственного Университета Мировых Языков. Она обладает многолетним стажем в преподавании английского языка как иностранного, а также в подготовке учителей. Ее исследовательским интересом является американская литература о молодежи, эффективность в образования, академический вокабуляр, и образование для устойчивого развития.

*Khristoforova Natalia Igorevna,
Candidate of Philology, Associate Professor
Moscow Aviation Institute*

INTERPERSONALITY IN A CREOLIZED POPULAR SCIENCE TEXT: IMPLEMENTATION IN THE INTERNET TEXT

*Христофорова Наталья Игоревна,
Канд. филол. наук, доцент
Московский авиационный институт*

ИНТЕРПЕРСОНАЛЬНОСТЬ В КРЕОЛИЗОВАННОМ НАУЧНО-ПОПУЛЯРНОМ ТЕКСТЕ: РЕАЛИЗАЦИЯ В ИНТЕРНЕТ-ТЕКСТЕ

Актуальность проблемы обусловлена тем, что в эпоху глобализации и интернетизации старые форматы СМИ дополняются Интернетом, расширяя количество источников информации и трансформируя коммуникацию, в т. ч. интерперсональную как в межличностных отношениях как таковых, так и в области масс-медиа, в которую входят научно-популярные тексты, имеющие свою специфику интерперсональной репрезентации, являющую прагматическую направленность авторов. Нами предпринята попытка анализа особенностей реализации категории интерперсональности в немецкоязычных электронных креолизованных научно-популярных текстах.

Категория интерперсональности представляет собой «результат осмысления и отражения в языке разнообразных оттенков межличностных взаимосвязей»¹. Данная категория

¹ Верещагина Е. Ю. Онтологический аспект семантической категории интерперсональности / Е. Ю. Верещагина // Альманах современной науки и образования. – Тамбов: Грамота, – № 3(3): в 3-х ч. – Ч. II. 2007. – С. 31–32. С. 31.

складывается из категорий интерперсональности, обращенности и модальности. Благодаря интерперсональности в текст внедряется мировоззрение участников научно-популярной коммуникации, делая научное повествование доступным широкому кругу читателей-неспециалистов. Кроме неопределенности потенциальной аудитории, существует также классификация по типу автора научно-популярного текста, так как автор может являться:

- экспертом, пишущим тексты для специализированных изданий (для такого автора характерен высокий уровень осведомленности в теме);
- журналистом, занимающимся новостями научного мира (низкая осведомленность);
- журналистом, выбравшим определенную тематику для своих статей, либо имеющим дополнительную специальность/образование (средний уровень осведомленности).

Специфика интерперсональности в научно-популярном тексте выражается в воздействии на другого человека, т.е. автор научно-популярного текста, просвещая читателя-неспециалиста в области научных знаний, в определенной степени воздействует на него. Интерперсональность в научно-популярном тексте исходит из более неформального, чем в научном тексте, диалогичного общения между автором и аудиторией. Однако в данных межличностных отношениях интерперсональность не может быть выделена в полной мере, так как потенциальный реципиент научно-популярного текста является неопределенным, в силу чего невозможно обратиться к нему напрямую или же трансформировать повествование под читателя без потери объективности. Категория интерперсональности в научно-популярном тексте не может быть описана точно, поскольку аудитория характеризуется как неопределенная по своему составу

и качеству. Отсюда актуальным является исследование категории интерперсональности в связи с особенностями ресурса, где размещен текст: в интернет-ресурсах есть возможность более точно и оперативно отследить характеристики аудитории – возраст, страна и др¹.

В первую очередь, интерперсональность реализуется благодаря вопросно-ответным комплексам, имитирующим диалог автора и читателя (диалогичность важна для научно-популярного текста в силу поставленных перед такими текстами прагматических целей, реализуемых языковыми средствами в совокупности с невербальными):

“Was ist das für eine seltsame Muschel? Goddard beschloss, die offenbar seltenen Tiere nicht mitzunehmen, sondern nur zu fotografieren. Er stellte fest, dass es sich um Vertreter der Muschelfamilie Galeommatidae handelt, doch er konnte die Art nicht bestimmen“. (Что это за странная ракушка? Годдрад решил не забирать явно редких животных, а только сфотографировать их. Он установил, что это представитель семейства мелких моллюсков Galeommatidae, но вид определить не смог)².

Вопросно-ответные конструкции в электронном научно-популярном тексте придают повествованию динамику, одновременно создавая эффект того, что журналист также является неспециалистом и ищет ответы на вопросы вместе с читателем,

¹ Загидулина М. В. Теория интернет-фольклора: коммуникация фольклорного типа и самоидентификация участников крупных форумов / М. В. Загидулина // Ученые записки Казанского Университета. Серия Гуманитарные науки. – Т. 157; № 4. – Казань: Казанский (Приволжский) федеральный университет, 2015. – С. 86–96.

² Vieweg M. Fossile Muschel lebend gefunden [Электронный ресурс]. – Режим доступа: URL: <https://www.wissenschaft.de/erde-umwelt/fossile-muschel-lebend-gefunden/> (дата обращения: 14.11.2022).

с которым далее он делится информацией, в результате чего создаются межличностные отношения внутри текста:

“Trotzdem starben sie aus, während der Homo sapiens als einzige Menschenart übrig blieb. Aber warum? Bekannt ist, dass sich diese Frühmenschen genetisch durch Veränderungen im Code für rund 100 Aminosäuren von uns unterschieden”¹ (Тем не менее, они вымерли, оставив Homo sapiens единственным человеческим видом. Но почему? Известно, что эти ранние люди генетически отличались от нас – в генетическом коде насчитывалось около 100 аминокислот).

Однако, даже при выстраивании горизонтальных отношений с аудиторией, автор все же остается специалистом, имеющим большой объем знаний, на что указывает использование терминов. Автор также может использовать личные местоимения, создающие иллюзию прямого обращения пишущего к говорящему², что задает неформальный тон и повышает доверие к тексту. Используя местоимения первого лица, автор становится посредником между научным знанием и реципиентом, а используя третье лицо, автор, наоборот, обезличивает себя, выставляя на передний план научное знание. В научно-популярных текстах высказывания в форме первого лица не так распространены, как высказывания в форме третьего лица, что подчеркивает объективность повествования, целостность внутреннего и внешнего мира:

¹ Podbregar N. Homo sapiens profitierte von optimierter Zellteilung [Электронный ресурс]. – Режим доступа: URL: <https://www.wissenschaft.de/gesundheitsmedizin/homo-sapiens-profitierte-von-optimierter-zellteilung/> (дата обращения: 13.11.2022).

² Анищенко А. В. Функциональный аспект междометных единиц: на материале современной австрийской художественной литературы: дис. ... канд. филол. наук / А. В. Анищенко. – М., 2006. – 240 с.

“Zunächst haben **sie** durch Hochgeschwindigkeitsaufnahmen bei drei Spechtarten die Dynamik des Kopfs beim Schlagen genau erfasst”¹ (Во-первых, благодаря высокоскоростным снимкам у трех видов дятлов они точно зафиксировали динамику головы при ударе).

Использование форм первого лица сближает читателя и автора, ставит их на один уровень, способствуя выстраиванию межличностной коммуникации: “*Neandertaler und Denisova-Menschen waren die engsten Verwandten **unserer** Vorfahren und dem Homo sapiens schon in vielem ähnlich*”². В печатных научно-популярных текстах местоимения первого лица используются при представлении речи героя непосредственно (форма интервью).

Использует автор и цитаты, что демонстрирует внутреннюю диалогичность текста (введение в текст чужой речи как точки зрения, повествование становится двухплановым и не-монологичным, что реализуется через собственно косвенную речь, скрытую косвенную речь, а также через цитирование³). Присутствие чужой речи в тексте указывает на возникновение межличностных отношений между автором и другим исследователем. Журналист, освещая открытие в научном мире, не просто передает это знание читателю, но и опирается на источник

¹ Vieweg M. Warum bekommen Spechte keinen „Knall“? [Электронный ресурс]. – Режим доступа: URL: <https://www.wissenschaft.de/erde-umwelt/warum-bekommen-spechte-keinen-knall/> (дата обращения: 15.11.2022).

² Podbregar N. Homo sapiens profitierte von optimierter Zellteilung [Электронный ресурс]. – Режим доступа: URL: <https://www.wissenschaft.de/gesundheit-medizin/homo-sapiens-profitierte-von-optimierter-zellteilung/> (дата обращения: 13.11.2022).

³ Тер-Минасова С. Г. Язык и межкультурная коммуникация: учебное пособие для студентов, аспирантов и соискателей по специальности «Лингвистика и межкультурная коммуникация» / С. Г. Тер-Минасова. – М.: Слово, 2000. – 262 с.

информации, демонстрируя его аудитории и подтверждая, тем самым, достоверность текста.

В научно-популярном тексте используются разные виды обращений – привлекающие внимание к тексту и описываемому объекту/явлению и активизирующие мышление аудитории, а также обращения, объясняющие что-то с опорой на личный опыт автора и на опыт читателя. Интерперсональность электронного текста имеет слабую интенсивность, так как текст представляет собой изложение готовой информации с разных точек зрения, трансформированное в целях легкого понимания реципиентом, а также с целью побудить его к действию¹. Автор при написании научно-популярного текста ориентируется на читателя, адаптируя текст под неспециалиста. Однако прослеживается нечастотность обращений с целью выстроить неформальный диалог, т.е. возможные средства выражения категории интерперсональности не распространены. Подобные тенденции прослеживаются и в печатном научно-популярном тексте.

Интерперсональность научно-популярного текста имеет слабую интенсивность, так как текст представляет собой изложение готовой информации с разных точек зрения, трансформированное в целях легкого понимания реципиентом, а также с целью побудить его к действию. Автор при написании текста ориентируется на читателя, адаптируя текст под неспециалиста, однако прослеживается нечастотность обращений с целью выстроить неформальный диалог. Авторы проанализированных

¹ Мерцалова Г.Н. Конструкции типа «ich bin/war einkaufen» в современном разговорном немецком языке / Г.Н. Мерцалова // Университет XXI века: научное измерение: материалы научной конференции научно-педагогических работников, аспирантов и магистрантов ТГПУ им. Л. Н. Толстого. – Тула: Изд-во ТГПУ им. Л. Н. Толстого, 2018. – С. 340–343.

научно-популярных изданий являются экспертами и являются специализированными научными журналистами (многие из них также занимались своими исследованиями). Выделяется частотное использование вопросных конструкций и вопросно-ответных комплексов, а также форм третьего лица (реже используются формы второго лица, однако они создают эффект единства читателя и автора, принадлежности к одной группе). Цитирование чаще используется в электронных научно-популярных текстах, так как в печатном ресурсе, имеющем больший объем и являющимся менее оперативным, есть возможность встретиться с исследователем, сделавшим открытие, непосредственно, и провести с ним подробную беседу.

Таким образом, в ходе настоящего исследования было выявлено, что функционально-семантическая категория текста интерперсональность имеет свою специфику проявления в креолизованном электронном научно-популярном тексте, отличающуюся от научного текста не только особенностями коммуникации между автором и потенциальным реципиентом (читателем), но и более широкими средствами выражения данных категорий, куда входят не только нейтральная лексика и терминология, но и различные средства выразительности и образности.

Список литературы:

1. Анищенко А. В. Функциональный аспект междометных единиц: на материале современной австрийской художественной литературы: дис. ... канд. филол. наук / А. В. Анищенко. – М., 2006. – 240 с.
2. Верещагина Е. Ю. Онтологический аспект семантической категории интерперсональности / Е. Ю. Верещагина // Альманах современной науки и образования. – Тамбов: Грамота, – № 3(3): в 3-х ч. – Ч. II. 2007. – С. 31–32.

3. Загидуллина М. В. Теория интернет-фольклора: коммуникация фольклорного типа и самоидентификация участников крупных форумов / М. В. Загидуллина // Ученые записки Казанского Университета. Серия Гуманитарные науки. – Т. 157; № 4. – Казань: Казанский (Приволжский) федеральный университет, 2015. – С. 86–96.
4. Мерцалова Г. Н. Конструкции типа «ich bin/war einkaufen» в современном разговорном немецком языке / Г. Н. Мерцалова // Университет XXI века: научное измерение: материалы научной конференции научно-педагогических работников, аспирантов и магистрантов ТГПУ им. Л. Н. Толстого. – Тула: Изд-во ТГПУ им. Л. Н. Толстого, 2018. – С. 340–343.
5. Тер-Минасова С. Г. Язык и межкультурная коммуникация: учебное пособие для студентов, аспирантов и соискателей по специальности «Лингвистика и межкультурная коммуникация» / С. Г. Тер-Минасова. – М.: Слово, 2000. – 262 с.
6. Podbregar N. Homo sapiens profitierte von optimierter Zellteilung [Электронный ресурс]. – Режим доступа: URL: <https://www.wissenschaft.de/gesundheit-medizin/homo-sapiens-profitierte-von-optimierter-zellteilung/> (дата обращения: 13.11.2022).
7. Vieweg M. Fossile Muschel lebend gefunden [Электронный ресурс]. – Режим доступа: URL: <https://www.wissenschaft.de/erde-umwelt/fossile-muschel-lebend-gefunden/> (дата обращения: 14.11.2022).
8. Vieweg M. Warum bekommen Spechte keinen „Knall“? [Электронный ресурс]. – Режим доступа: URL: <https://www.wissenschaft.de/erde-umwelt/warum-bekommen-spechte-keinen-knall/> (дата обращения: 15.11.2022).

Section 4. Economics and management

<https://doi.org/10.29013/IRSSH-2-55-62>

*Andreev Oleg Stanislavovich,
Doktor der Wirtschaftswissenschaften,
Staatliche Wirtschaftsuniversität Samara
Institut für Volkswirtschaftslehre, Organisation und
Unternehmensentwicklungsstrategie*

STEIGERUNG DER WETTBEWERBSFÄHIGKEIT VON INDUSTRIEUNTERNEHMEN DURCH DEN EINSATZ EINER CLUSTERSTRATEGIE

Annotation. Die Relevanz des Artikels wird durch die Notwendigkeit einer eingehenden Untersuchung der Probleme bei der Sicherung der Wettbewerbsfähigkeit von Industrieunternehmen und der Suche nach Wegen zu ihrer Überwindung bestimmt. Die hohe Wettbewerbsfähigkeit von Industrieunternehmen kann mit Hilfe einer rechtzeitigen systemischen Regulierung ihrer wirtschaftlichen Aktivitäten sowohl auf der Mikro- als auch auf der Makroebene sichergestellt werden. Die Sicherung der Wettbewerbsfähigkeit von Unternehmen wird zum Wirtschaftswachstum, zur Schaffung neuer Arbeitsplätze und zur Schaffung von Bedingungen für zusätzliche Haushaltseinnahmen beitragen, was sich wiederum positiv auf die Entwicklung der Volkswirtschaft auswirken wird.

Schlüsselwörter: wettbewerbsfähigkeit, wettbewerbsfähigkeit, wettbewerbsvorteile, innovative wirtschaft.

Während der Clusterbildung wirken alle zusammengesetzte Organisationsstrukturen, Lieferanten und Auftragnehmer mit.

Alle Mitglieder des Clusters motivieren verschiedenste Ansätze für die Forschungs- und Entwicklungsarbeiten.

Der Cluster-Ansatz hat folgende Schlüsselmerkmale:

1. Geographische Konzentration von Cluster-Mitglieder ist die Nähe der wirtschaftlich verwandten Businessstrukturen, Behörden und Forschungsorganisationen in einem bestimmten geographischen Gebiet, um Wettbewerbsvorteile für alle Beteiligten zu erhalten.

2. Innovation der Cluster-Mitglieder ist die Herstellung von neuen Produkten und Ideen gerichtet auf aktive Entwicklung und Einführung der Innovation, Förderung vom Austausch von Erfahrungen und Wissen, Informationen und neuen fortgeschrittenen Technologien. Innovation der Cluster-Mitglieder hat folgende Hauptmerkmale:

- technologische: sie widerspiegeln die Gesamtheit der innovativen und fortschrittlichen Produktion von der gleichen Technologie;

- Focusmerkmale sind Cluster als Gemeinschaft von den Unternehmen zentriert um ein Zentrum – ein Forschungszentrum.

3. Die Vielzahl von Clustermitgliedern ist die gegenseitige Abhängigkeit und die Komplementarität der verschiedenen Beteiligten, die ihre Bemühungen um die Entwicklung und Einsetzung einer Gesamtstrategie der wirtschaftlichen Entwicklung des Clusters richten¹.

¹ Nagovitsina L. P., Shiryayeva T. Yu. Erfolgsfaktoren und Wettbewerbsfähigkeit der Organisation / L. P. Nagovitsina, T. Yu. Shiryayeva // Bulletin der Belgorod University of Cooperation, Economics and Law. – Nr. 1 (62). 2017. – S. 69–77.

Die objektive Grundlage für die Bildung des Cluster-Konzepts sind geographische, innovative und wirtschaftliche Voraussetzungen auf einem bestimmten Territorium innerhalb eines bestimmten Zeitraums, die von uns als Hauptmerkmale bestimmt werden.

Der zusammengesetzte Cluster, der eine Kombination der Wettbewerbsvorteile schafft, fördert die Entwicklung der Wettbewerbsfähigkeit der nationalen Produkte.

Wir haben die Prinzipien der Clusterbildung *bestimmt*:

- Systemprinzip ist ein Prinzip der Suche und Definition von Cluster-Business-Netzwerken, Integrität, Zuordnung der Eigenschaft, die Suche der Grenzen zwischen dem internen und externen Umfeld.

- Organisationsprinzip es ist ein Prinzip, das auf den Aufbau von rationalen Systemen und Prozessen gerichtet ist, auf deren Basis sich den Aufbau, die Aktivität und die Entwicklung des Clusters entwickelt.

- Prinzip der Partnerschaft – dieses Prinzip beinhaltet die Interaktion verschiedener Teilnehmer im Cluster auf der Grundlage der Partnerschaft zwischen Staat, Business-Strukturen und Forschungseinrichtungen.

- Ressourcen Prinzip – dieses Prinzip beabsichtigt die Möglichkeit des Aufkommens der hoch qualifizierten Mitarbeiter, innovativer Entwicklungen und der Möglichkeit ihrer weiteren Umsetzung und Förderung;

- Das Prinzip der Zielsetzung – ist das Prinzip, das bestimmte Zwecke, ihre Realität, Flexibilität, die Transformationsfähigkeit und die Änderung durch die Entwicklung, Einführung und Umsetzung von Managemententscheidungen voraussetzt.

Die vorgeschlagenen Prinzipien der Clusterbildung bestimmen die Motivation und die Kriterien der Wirtschaftstätigkeit von Subjekten, die Mitglieder des Clusters sind, ihre wirtschaftlichen Interessen in der Clusterbildung auf Grund der allseitigen Berücksichti-

gung aller Faktoren, die die Effektivität der Tätigkeit von Subjekten im Cluster beeinflussen.

Zukünftige Interaktion der Clustermitglieder ist fortlaufend, die der Bildung von Cluster-Business-Netzwerk zwischen Ihnen beiträgt.

In der letzten Zeit entwickeln sich strategische Projekte der Bildung der Cluster vom Weltstand – Megacluster.

Der Erfolg vom Megacluster ist durch die Tätigkeit von mehreren Netzwerk-Plattformen gesichert, die seine Entwicklung durch die Koordination der Modelle “Cross-Bindungen” fördern, die Grundsätze der Zusammenarbeit umsetzen.

Das Zentrum der Cluste-Politik ist die Stärkung von Cluster-Business-Netzwerke (Netzwerk-Interaktionen zwischen Politik, Business und Forschungseinrichtungen).

Eine solche Struktur kann ein Cluster von Informationstechnologien sein, die das IT-Cluster genannt wird.

Viele entwickelte Länder haben begonnen, integrierte Programme für die Migration von staatlichen Informationssystemen in der Cloud-Technologien zu entwickeln und umzusetzen, sie verwenden dabei die Fähigkeiten der IT-Industrie.

Die Weltpraxis beweist, dass Technologie-Plattformen ein strategisches Instrument der Bildung erfolgreicher IT-Cluster geworden sind.

Ihre Hauptziele schliessen ein:

- Durchführung der Forschungsarbeiten und Vermarktung der Ergebnisse
- die Entwicklung der IT-Infrastruktur und IT-Industrie, Unterstützung der Entwicklung von IT-Unternehmen, die zu ähnlichen IT-Richtungen gehören;
- Förderung von wirtschaftlichen Reformen und Stimulierung der Integration der Volkswirtschaften in die Weltwirtschaft sowie

die Einbeziehung der privaten innovativen Unternehmen, insbesondere der kleinen und mittleren Unternehmen;

- Ausbildung, Umschulung und Fortbildung der Qualifikation der wissenschaftlichen Mitarbeiter und IT-Experten;
- die Schaffung institutioneller Mechanismen und Entwicklung der Cluster-Management-Systeme¹.

Die Organisation vom IT-Cluster kann in folgende Gruppen unterteilt werden:

- *grundlegende Organisation;*
- *unterstützende Organisationen;*
- *ergänzende Organisationen;*
- *zusätzliche Organisationen;*
- *anschließende Organisationen.*

Organisationsmodell der Bildung vom IT-Cluster auf dem Basis der Infrastruktur von Innovations-, Informations- und Kommunikationsplattformen umfasst Funktionseinheiten, die um den Kern des Clusters gebildet werden können:

- Business-Umgebung, die einen oder mehreren Business-Parken einschließt, in denen eine Vielzahl von kleinen und mittleren IT-Unternehmen, sowie die Einheiten für die Entwicklung von IT-Lösungen untergebracht sind;
- innovatives Umfeld, das ein oder mehrere Business-Inkubatoren, Technologieparks, Cyberparks, Technopolices, wissenschaftliche Labors umfasst, die Gebiet für die Errichtung und Entwicklung von Start-up-Unternehmen, sowie die Erbringung von Dienstleistungen der administrativen und pädagogischen Natur bieten;

¹ Stankewitsch A. A. Technische Regulierung zur Sicherung der Wettbewerbsfähigkeit des Unternehmens / A. A. Stankevich // Approbation.– Nr. 1 (52). 2017.– S. 152–153.

– informatives Umfeld, das ein oder mehrere Informationszentren, Datenbanken und Wissensdatenbanken, Data-Zentren einschließt;

– kommunikatives Umfeld, das ein oder mehrere Kommunikationszentren für die Lagerung und Verarbeitung von Daten einschließt, die in Computer- und Kommunikationsnetzwerke gruppiert sind¹.

Die Verwendung von der strategischen Frühaufklärung lässt nicht nur attraktive Vektoren der Bildung von IT-Clustern auf dem Basis der Infrastrukturplattformen bestimmen, sondern auch die günstigste von ihnen wählen.

Zu der heutigen Zeit entwickelt sich das neue Instrumentarium, das die Entscheidungsfindung in den Situationen unterstützt, wenn in dem Prozess eine sehr große Anzahl von Teilnehmern beteiligt ist.

Die Innovationsfähigkeit von einem erfolgreichen IT-Cluster beruht auf die Harmonie der funktionalen Wechselwirkungen von den Teilnehmern, die ein förderliches Umfeld für Businessentwicklung schaffen, die weitgehend ihre künftige Struktur und Kompetenz bestimmen.

Wir haben das Instrumentarium für die Bildung von den IT-Clustern identifiziert, die von den folgenden methodischen Ansätzen ausgehen:

– der erste Ansatz ist eine Makrolevel Bewertung, die die Verwendung einer Methode für die Bewertung innovativer Prozesse beabsichtigt. D.h. zuerst wird eine Schlüsselbranche (innovative) und dann die in Verbindung stehenden Branchen identifiziert.

– der zweite Ansatz ist eine Mezolevel Bewertung, die die Verwendung einer Methode der "räumlichen Nähe" (engl. *spatial proximity approach*) beabsichtigt. Zuerst werden die vielversprechends-

¹ Chetyrkina N. Yu. Wettbewerbsfähigkeit von Unternehmen: Natur, Quellen und Faktoren / N. Yu. Chetyrkina // Theorie und Praxis der sozialen Entwicklung.– Nr. 10. 2019.– S. 53–55.

ten Regionen identifiziert, die die “Wachstumspole” der neuen Generation werden, die in der Lage sind, eine effiziente Struktur für das Funktionieren der IT-Cluster zu bilden.

– der dritte Ansatz ist die Mikrolevel Bewertung, die die Verwendung der Methode vom “empirische Phänomen” beabsichtigt, d.h. es werden Überprüfung und statistische Datenverarbeitung über Entwicklungen in der IT-Branche durchgeführt und dann Perspektiven erforscht und Hauptvektoren der Bildung von den IT-Clustern angeboten.

Demgemäß aus der Sicht der Strategie der weiteren Entwicklung der Wirtschaft sind nicht nur produktive Netzwerke, sondern auch Innovations- und Innovations- und Kommunikationsnetze zukunftsfähig, deren Bildungsaktivierung der Stärkung des Trends der innovativen Industrialisierung und der Steigerung der Wettbewerbsfähigkeit beitragen wird.

Infrastrukturplattformen von dem IT-Cluster werden zu einem neuen Mechanismus der Erreichung von einem selbsttragenden innovativen Wachstum, und es entsteht die Bildung eines neuen Cluster-Business-Netzwerks.

Im Allgemeinen wird die Aufgabe aktualisiert, die Bedingungen für die Entwicklung der IT-Cluster wie “Wachstumspole” der neuen Generation zu schaffen, das den Zufluss von Kapital und Technologie erhöhen wird, die in das Gebiet nicht nur Investitionen und der neuen Technologietrends sondern auch weltberühmte IT-Bereich bringen.

Literaturliste:

1. Nagovitsina L. P., Shiryayeva T. Yu. Erfolgsfaktoren und Wettbewerbsfähigkeit der Organisation / L. P. Nagovitsina, T. Yu. Shiryayeva // Bulletin der Belgorod University of Cooperation, Economics and Law.– Nr. 1 (62). 2017.– S. 69–77.

2. Stankewitsch A. A. Technische Regulierung zur Sicherung der Wettbewerbsfähigkeit des Unternehmens / A. A. Stankevich // *Approbation.*– Nr. 1 (52). 2017.– S. 152–153.
3. Chetyrkina N. Yu. Wettbewerbsfähigkeit von Unternehmen: Natur, Quellen und Faktoren / N. Yu. Chetyrkina // *Theorie und Praxis der sozialen Entwicklung.*– Nr. 10. 2019.– S. 53–55.

*Brikena Leka,
Associate Professor at Faculty of Economy
University of Tirana*

FACTORS INFLUENCING THE FAMILY BUSINESS SUCCESSION IN ALBANIA

Abstract. Family business has an important role in the economy of a country. For this reason, it is conducted a study for the family businesses in Albania, based on a survey that consists in 327 interviews with micro family businesses. The focus of this study is to identify the main internal factors in the family business that impact the business succession. The Chi-square tests and a linear regression are performed, elaborating the data in SPSS. The succession of the family business is significantly linked with the “age” of business, the number of households involved in the business, the number of households that are employed elsewhere, the households involved in decision-making and the turnover.

Keywords: family business, succession, households involved, business “age”, turnover.

Introduction: Family business has an indisputable impact on the economy of a country. These businesses employ a large number of employees, family members or not, and provide the basic income for many families. It is known that family businesses can be small or large, but when we speak about countries like Albania (referring the GDP per capita level), family businesses usually mean small and very small (micro) businesses. This is influenced not only by the economic development of the country, but also the fact that family businesses are relatively new. The opportunity for starting family businesses was given after 1990-s. Albania was a country that suffered for about 45 years, the harshest dictatorships of communism, with the total closure of the state borders. During the communism

the concept of private property didn't exist and therefore the possibilities for starting a family business were zero. Many family businesses that existed before the outbreak of the World War II, were nationalised, or closed. The reopening of family businesses started at the beginning of 90-s. The beginning of 90-s found the Albanian people very poor, so the entrepreneurship was conditioned by this level of income, by an almost undeveloped banking and financial system. Therefore, one of the main sources of financing the family business in those years were the funds that were provided by the remittances of immigrants, as well as the financial support of relatives and friends. Financial support of relatives and friend fits with the financial and social culture of our country. Therefore, even nowadays it is one of the main forms of funds used for family business financing. With the development of the banking system, borrowing has become one of the alternative sources of financing. Albania has concentrated most of its businesses in the SME sector, with almost 90% of businesses. Business categorization is based on the number of employees and business turnover. Small Medium Enterprises (SMEs) based on the legislation of the European Union according to the number of employees, are considered enterprises that have less than 250 employees and turnover less than 250 million Albanian Lek (equivalent of approximately 2.1 million euros). The SME-s are categorised as Micro business: up to 9 employees and turnover less than 10 million ALL; Small business: 10–49 employees and turnover less than 50 million ALL; Medium business: 50–249 employees and turnover up to 250 million ALL.

1. Related work in business family succession

One of the most discussed issues for family businesses is the transgenerational intense of the business. The possibility to inherit the business to the next generation decreases as it passes from generation to generation. Succession planning is crucial to the success and

continuity of a business¹, particularly for family businesses, where few survive more than one generation². It is very difficult for family businesses to succeed in the second and third generation, because of the conflicts created over the years and the problems created as a result of leadership change. So only less than 30 percent of family firms in the United States pass into the second generation³ and 15 percent to 16 percent survive into the third⁴. The average life expectancy of family firms is estimated to be twenty-four years, which is also equivalent to the average tenure of their founders⁵.

2. Data and methodological issues

This paper is based on primary data collected by interviewing family businesses. In total, 327 valid questionnaires were completed. The questionnaires are filled out in the capital of Albania, which also has the largest share of businesses in the country. In a previous

¹ Miller D. Some organizational consequences of CEO succession. *Academy of Management Journal*, – 36. 1993. – P. 644–659; Ocasio W. Institutionalized action and corporate governance: The reliance on rules of CEO succession. *Administrative Science Quarterly*, – 44. 1999. – P. 384–416; Pitcher P., Cherim S. & Kisfalvi V. CEO succession research: Methodological bridges over troubled waters. *Strategic Management Journal*, – 21. 2000. – P. 625–648.

² Birley S. Succession in the family firm: The inheritor's view. *Journal of Small Business Management*, – 24(3). 1986. – P. 36–43; Kets de Vries M. The dynamics of family-controlled firms: The good news and the bad news. *Organizational Dynamics*, – 21(3). 1993. – P. 59–68.

³ Birley S. Succession in the family firm: The inheritor's view. *Journal of Small Business Management*, – 24(3). 1986. – P. 36–43; Kets de Vries M. The dynamics of family-controlled firms: The good news and the bad news. *Organizational Dynamics*, – 21(3). 1993. – P. 59–68.

⁴ Morris M. H., Williams R. O., Jeffrey A. & Avila R. A. Correlates of success in family business transitions. *Journal of Business Venturing*, – 12. 1997. – P. 385–401.

⁵ Beckhard R. & Dyer W. G., Jr. Managing continuity in contracting process. *Journal of Law and Economics*, – 21. 1983. – P. 297–326.

study for family businesses in Albania¹ found that the link between the initiative to open a family business and the living residency was significant at the 0.05 level favouring individuals who live in the capital city. So, it is justified that the data are representative for the whole country. Meanwhile, the selection was random, but the number collected for each municipality unit was proportional to the population of each unit. The focus of this study has been micro businesses- businesses with up to 10 employees. The data are elaborated in SPSS, since the data were mainly of a qualitative nature. The study consists of two statistical analyses. First, Chi-square tests are performed to analyse the significance of the relationship between some main internal factors of the family business and the possibility for business succession. The Chi-square analyse tests the differences in attitude of groups and categories and in the case that such differences are significant then the conclusions may be generalized for the whole population. Second, a regression equation was performed to analyse the main internal factors in the family business (used as independent variables) that determine the tendency to inherit or not the business to the successor (the succession decision used as dependent variable).

3. Econometric Empirical Results

The first relation (link) to be examined is the one between the decision to inherit the business or not and the years that the family business has been operating in the market (“the age” of the business). As it can be seen from the graph below, the older the business is in the market, the higher the probability that the owner has a clear plan to inherit it.

¹ Leka B., Shkurti R. Characteristics of family businesses in Albania – a statistical study. *Revista Tinerilor Economisti (The Young Economists Journal)*. – Vol. 1. – Issue 14. 2010. – P. 168–177.

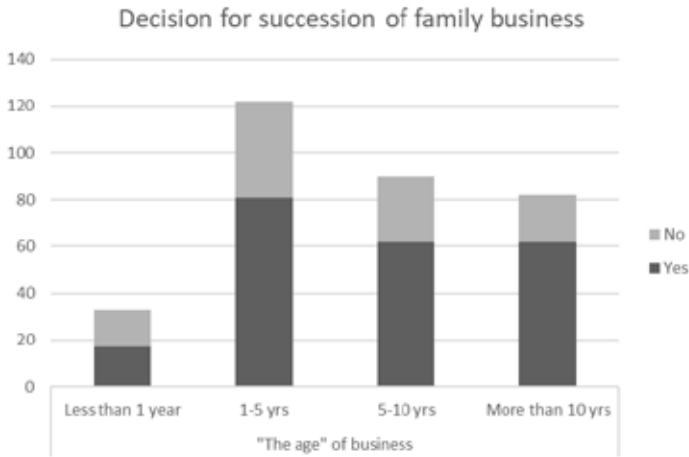


Figure 1.

Source: Author’s calculation

To make a more accurate analysis of the link that exists between these two variables, we also use the Chi Square test, so if the link is statistically significant, the conclusion reached for our study can be generalized for all family businesses that operate in Albania. The value of Chi-square is 6.648, for 3 degrees of freedom, and the significance is 0.091, so less than 10%, meaning that this link is statistically significant.

Person Chi-Square Test

	Business “Age”	
Do you plan to success your business?	Chi Square	6.648
	Df	3
	Significance	0.091

Source: Author’s calculation

$$\text{So: } X^2(3, N = 327) = 6.648 \qquad p < 0.091$$

The analysis of frequencies and the Chi-square test lead to the conclusion that the relationship between the decision-making for the transfer of the family business and “the age” of the business is impor-

tant. As the years of business activity pass, the predisposition to inherit the business increases. This is to be expected, since the longer a business is on the market, this means that they have successfully faced many challenges, have increased (expanded), better risk management, so the plans for business's succession are more clearly.

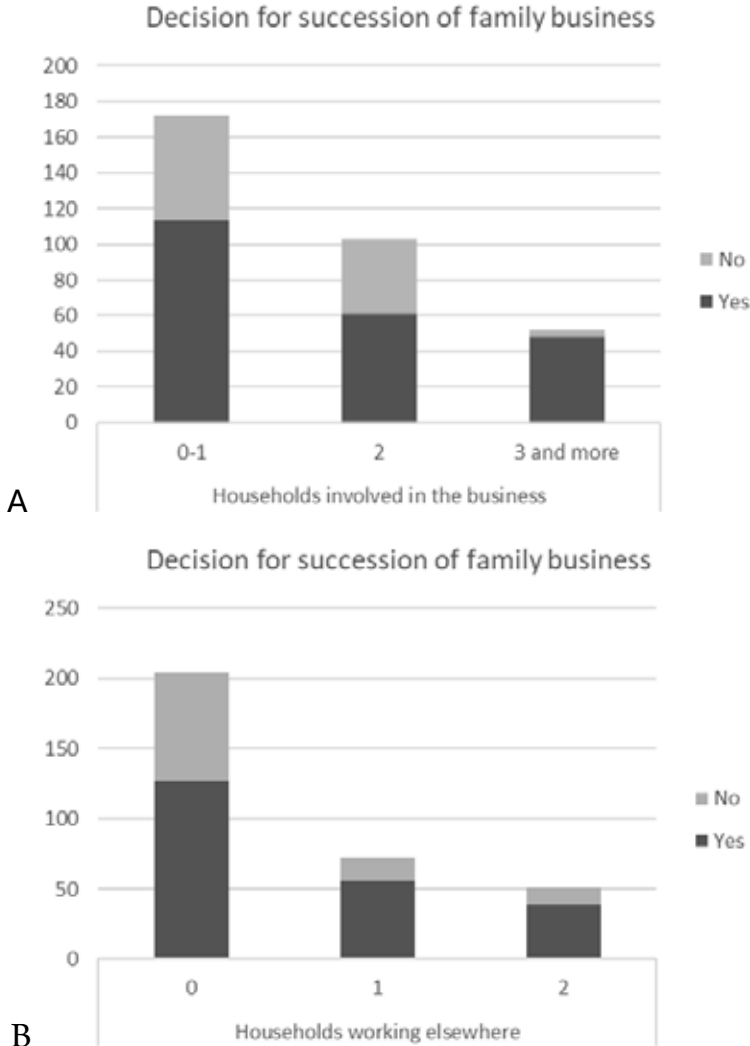


Figure 2.

Source: Author's calculation

Another analysis is about the connection between the decision to success the business and the number of family members involved in the business (presented in the first graph below) as well as the decision to inherit the business and the number of family members employed outside the business, although they were involved somehow in the family business as well (presented in the second graph below).

More predisposed to success the business are the owners of businesses where there are more people from the family involved in the family business and more people who work outside the business, but it has to be mentioned that the weight in the first case is higher. In the first case, there is more commitment from the family members in the business, thus a greater contribution. Being part of the decision-making in this business, the chances of planning to inherit the business to them are greater. The transfer of the business to the heirs comes naturally and without financial and social problems, as they know the business activity very well. Meanwhile, even in the case when there are more family members employed outside the business, but who are involved in the family business as well, their experience, acquaintances, income are factors that positively affect the decision-making in the business and consequently also in the succession.

This analysis was also completed with the analysis of the Chi-Square Test and for both variables taken in the study, the importance of the connection was very high. So, the plan to inherit the business is directly related to the number of households involved in this business and the number of households who are employed elsewhere, but who are also involved in the family business.

The results of Person Chi Square test for the first case:

$$X^2(3, N = 327) = 18.150 \quad p < 0.001$$

The results of Person Chi Square test for the second case:

$$X^2(2, N=327) = 7.923$$

$$p < 0.019$$

The link between the decision to succeed the business and the decision-making process in the business is analysed. The more family members are involved in decision-making, the higher is the probability that this business will be inherited. Being part of the decision-making process makes the younger members of the family more responsible for the business activity and its activity. They learn and recognize the difficulties that the business faces, the competitive abilities of their business and later it is much easier to manage the business and expand the activity of this business.

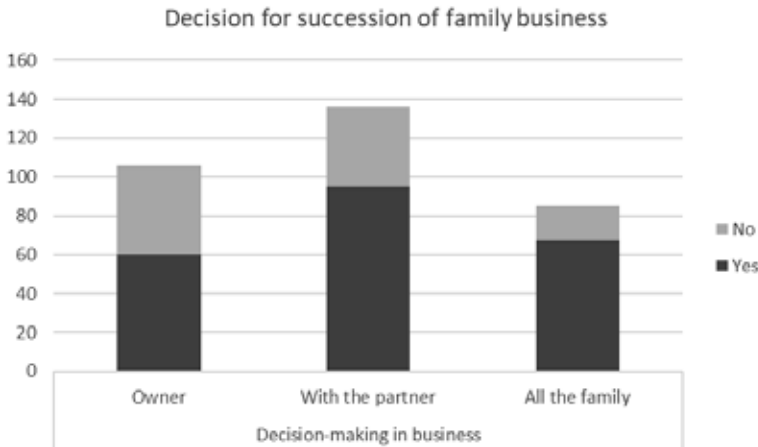


Figure 3.

Source: Author's calculation

The results of Person Chi Square test:

$$X^2(2, N = 327) = 11.095$$

$$p < 0.004$$

This connection is also statistically very important, if we refer to the results of the Chi-Square Test, so we can conclude that planning to inherit the business is much more present in businesses where other family members are engaged in the decision-making.

In the end, the link between the decision to succeed the business and business gross turnover was analysed. The data are in Albanian

Lek (ALL) and the equivalence in euros for each category is approximately: Less than €17.000; €17.000 – €42.000; more than €42.000. As it can be seen from the graph, the higher the turnover, the greater the probability that the business will be inherited to the next generation. Businesses with higher turnover mean more consolidated businesses, where the planning and decision-making process is of greater importance. Therefore, many decisions are made for the future of the business, one of which is the decision related to succession.

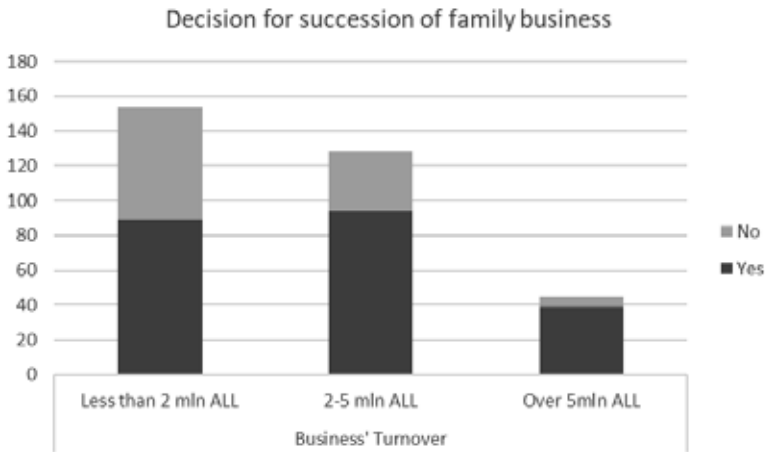


Figure 4.

The Chi-square test verifies the above relationship, with a very high level of statistical significance. This means that planning to inherit the business is very high in businesses with higher turnover. It should be kept in mind that the focus group of this study is micro businesses, with 1–10 employees.

The results of Person Chi Square test:

$$X^2(2, N = 327) = 16.288 \quad p < 0.001$$

The above factors and some other factors related to the company were taken into consideration as independent variables to explain the Decision for Succession, as a dependent variable. The linear regression is performed as follows:

Table 1.– Results of testing the determinants
of the Decision for Succession

Depended Variable	<i>Decision for Suc- cession</i>	
Independent Variable	Coefficients	Probability
Gross turnover	-13.8 ^{***}	< 0.001
Households involved in business	-0.065 [*]	0.06
Households involved elsewhere	-0.074	0.029
Decision making	0.06 ^{**}	0.045
Reason for starting a fam- ily business	-0.039 [*]	0.061
R-squared	0.102	< 0.001
Durbin Watson	1.85	

Source: Author' calculations

Notes: ^{***}, ^{**}, ^{*} denote statistical significance at the 1, 5, 10 per-
cent level respectively

The equation of regression is:

$$\text{Succession decision} = 1.656 - 13.8 * \text{Turnover} - 0.065 * H_B - \\ 0.074 * H_O + 0.06 * \text{Decision} - 0.039 * \text{Reason}$$

It means that with high significance, the decision for succession of the business is connected with the gross turnover of the company (the higher the turnover, the less chance of non-succession); households involved in the business (higher the number, less possibility for non-succession); households involved elsewhere, although involved in the family business (higher the number, less possibility for non-succession); decision-making (less households involved in the business, higher possibility for non-succession); reason for starting a family business (if the reasons are connected with being an owner and not an employer, as well as to have a busi-

ness to look after during the retirement, will increase the probability for succession of the this business). The R squared is not too high, but it is taken in consideration only factors connected with the family, and not factors connected with the macroeconomic situation of the country. Meanwhile the Durbin Watson is 1.85, which is a good value being between 1.5–2.5; and the significance of this regression is high (< 0.001), which means that this model is a good one.

Main findings

One of the most discussed issues of family business is also the problem of succession. Thus, in this study for the family business in Albania, several Chi-Square tests and a regression equation were performed to explain which are the main internal factors in a family business, which impact the decision-making to inherit or not the business in future generations. Based on the Chi-Square tests, it was found that there is a very strong relationship between the “age” of business, the number of households involved in the business, the number of households that are employed elsewhere, the households involved in decision-making and the turnover. Meanwhile through linear regression is found that with high significance, the decision for succession of the business is connected with the gross turnover of the company (the higher the turnover, the less chance of non-succession); households involved in the business (higher the number, less possibility for non-succession); households involved elsewhere, although involved in the family business (higher the number, less possibility for non-succession); decision-making (less households involved in the business, higher possibility for non-succession); reason for starting a family business (if the reasons are connected with being an owner and not an employer, as well as to have a business to look after during the retirement, will increase the probability for succession of the this business).

References:

1. Beckhard R. & Dyer W. G., Jr. Managing continuity in contracting process. *Journal of Law and Economics*, – 21. 1983. – P. 297–326.
2. Birley S. Succession in the family firm: The inheritor's view. *Journal of Small Business Management*, – 24(3). 1986. – P. 36–43.
3. Fairlie R., Robb A. Families, Human Capital, and Small Business: Evidence from the Characteristics of Business Owners Survey. *ILR Review*, – Vol. 60. – No. 2. 2007. – P. 225–245.
4. Gai Y., Minniti M. External Financing and the Survival of Black-Owned Start-Ups in the US. *Eastern Economic Journal*, – Vol. 41. – No. 3. 2015. – P. 387–410.
5. IFC. Manual i IFC per qeverisjen e biznesit familjar. 2007.
6. Kets de Vries M. The dynamics of family-controlled firms: The good news and the bad news. *Organizational Dynamics*, – 21(3). 1993. – P. 59–68.
7. Lee K., Lim G., Lim W. Family Business Succession: Appropriation Risk and Choice of Successor. Source: *The Academy of Management Review*, – Vol. 28. – No. 4. Oct. 2003. – P. 657–666.
8. Leka B., Shkurti R. Characteristics of family businesses in Albania – a statistical study. *Revista Tinerilor Economisti (The Young Economists Journal)*. – Vol. 1. – Issue 14. 2010. – P. 168–177.
9. Miller D. Some organizational consequences of CEO succession. *Academy of Management Journal*, – 36. 1993. – P. 644–659.
10. Morris M. H., Williams R. O., Jeffrey A. & Avila R. A. Correlates of success in family business transitions. *Journal of Business Venturing*, – 12. 1997. – P. 385–401.
11. Ocasio W. Institutionalized action and corporate governance: The reliance on rules of CEO succession. *Administrative Science Quarterly*, – 44. 1999. – P. 384–416.

12. Pitcher P., Cherim S. & Kisfalvi V. CEO succession research: Methodological bridges over troubled waters. *Strategic Management Journal*,– 21. 2000.– P. 625–648.
13. Williams D., Zorn M., Crook R., Combs J. Passing the Torch: Factors Influencing Transgenerational Intent in Family Firms. *Family Relations*, July, 2013.– Vol. 62.– No. 3.– P. 415–428.

*Goncharenko Olga Nikolaevna,
Candidate of Economic Sciences, Associate Professor
of the Department of Economics and Management,
Institute of Service and Entrepreneurship
(branch) of DSTU in Shakhty*

*Mamonova Olga Alekseevna,
Master's student of the Department
of Economics and Management,
Institute of Service and Entrepreneurship
(branch) of DSTU in Shakhty*

METHODOLOGICAL FOUNDATIONS OF THE ANALYSIS OF THE EFFICIENCY OF THE USE OF FIXED ASSETS

*Гончаренко Ольга Николаевна,
канд. экон. наук, доцент кафедры «Экономика и менеджмент»
Институт сферы обслуживания и предпринимательства
(филиал) ДГТУ в г. Шахты*

*Мамонова Ольга Алексеевна,
Магистрант кафедры «Экономика и менеджмент»
Институт сферы обслуживания и предпринимательства
(филиал) ДГТУ в г. Шахты*

МЕТОДИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ АНАЛИЗА ЭФФЕКТИВНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ

Целью анализа основных средств считается обнаружение резервов с целью повышения эффективности их использования, доказать необходимость вкладывания инвестиционных проектов в техническое перевооружение, развитие, расширение обновление или технической основы предприятия, а кроме того

предоставить экономическое подтверждение выбора метода начисления амортизации с целью предоставления финансово-экономической устойчивости организации.

Основные средства, представляющие собой основу материально-технической базы, оказывают большое влияние не только лишь на эффективность производства, но и на итоги финансово-хозяйственной деятельности организации. По этой причине особенную значимость обретает анализ состояния и эффективности их использования основных средств¹.

С целью выполнения анализа основных средств, а также для проведения различного экономического анализа нужны исходные сведения, какими считаются: формы бухгалтерской отчетности (Бухгалтерский баланс, Отчет о финансовых результатах, пояснения к бухгалтерскому балансу и отчету о финансовых результатах), статистические отчеты и другие первичные документы, экономический план развития организации, инвентарные карточки учета основных средств и др.

Основные средства организации делят на производственные, а также на средства непромышленного направления. Основные производственные средства – это средства труда, функционирующие в сфере материального производства. Выделяют активную часть (рабочие машины и оборудование) и пассивную часть основных производственных фондов, а внутри этих укрупненных групп – отдельные группы в соответствии с их функциональным назначением. Такую детализацию необходимо проводить для выявления резервов и повышения

¹ Любушин Н. П. Экономический анализ: учебник / Н. П. Любушин. – 3-е изд., перераб. и доп. – Москва: Юнити-Дана, 2017. – 575 с. – ISBN 978-5-238-01745-7. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=615879>. – Текст: электронный.

эффективности их использования на основе оптимизации структуры¹.

Согласно роли основных фондов в производственном процессе они утрачивают собственные первоначальные свойства, а их стоимость со временем переносится снова на созданную продукцию. С целью компенсации износа основных средств в организациях создается амортизационный фонд.

Уровень, а также эффективность использования основных средств отражается в окончательных итогах деятельности организации.

Эффективность использования основных производственных фондов характеризуется концепцией обобщающих и индивидуальных показателей.

Обобщающие показатели отображают степень использования целой совокупности основных производственных фондов организации, а также производственных подразделений, к таким показателям относят:

- фондоотдача основных производственных фондов;
- фондоемкость основных производственных фондов;
- фондорентабельность основных фондов, относительная экономия основных фондов.

Обобщающие показатели предоставляют оценку использования единичных видов основных фондов либо определяют ту или иную сторону их функционирования в производственном процессе.

¹ Исследование экономической сущности основных средств и их роли в современных условиях. – Текст: электронный // studbooks.net: [сайт]. – URL: https://studbooks.net/861929/buhgalterskiy_cuchet_i_audit/issledovanie_ekonomicheskoy_suschnosti_osnovnyh_sredstv_rol_i_sovremennyh_usloviyah?ysclid=156m3gtpju58138374

Коэффициент фондоотдачи (Кфо) указывает на то, какой объем выпуска продукции приходится на каждый рубль, затраченный на оборудование. Этот показатель наиболее точно в экономическом плане указывает на то, эффективно ли используются основные средства на предприятии¹. Для расчета коэффициента применяется формула (1):

$$\text{Кфо} = \text{Овп} / \text{СОСсг}, \quad (1)$$

где Овп – объем выпущенной продукции за год;

СОСсг – среднегодовая стоимость основных средств.

Формула предоставляет довольно четкий итог, однако обязует анализировать этот показатель в динамике. В основном большинстве с целью извлечения одномоментного значения в знаменателе применяется остаточная стоимость основных средств. А кроме того, в связи с целью анализа в числителе способен предусматриваться объем реализованного продукта, в случае если прежде выпущенная на данном оборудовании залежалась на складе.

В процессе расчета фондоотдачи предусматриваются собственные, а также арендованные основные средства, исключая законсервированных либо сданных в аренду, по причине того, что не участвуют в производственном процессе организации. Для проведения расчета используется первоначальная либо восстановительная стоимость основных средств. При проведении анализа показателя в динамике за несколько лет следует скорректировать числитель на коэффициент изменения цен и структурных сдвигов в ассортименте продукции, а знаменатель – на коэффициент переоценки основных средств².

¹ Анализ и учет эффективности использования основных средств – nalog-nalog.ru URL: https://nalog-nalog.ru/analiz_hozyajstvennoj_deyatelnosti_ahd/analiz_i_uchet_effektivnosti_ispolzovaniya_osnovnyh_sredstv/?ysclid=195dakdm9r832923347

² Показатель и формула расчета фондоотдачи на предприятии

Коэффициент фондоемкости ($K_{фе}$), напротив, покажет на то, сколько денег было затрачено на основные средства для выпуска продукции на 1 руб. Данный коэффициент считается обратным коэффициенту фондоотдачи, а также может быть вычислен по упрощенной формуле, представленной ниже (2):

$$K_{фе} = 1/K_{фо}, \quad (2)$$

Коэффициент фондоемкости более подробно показывает о необходимости в оборудовании и других основных средствах. Таким образом, абсолютно отчетливо очевидно, какое количество финансовых средств нужно израсходовать на промышленное оборудование, для того чтобы получить намеченный объем выпущенной продукции. Коэффициент определяется согласно формуле (3):

$$K_{фе} = СОС_{сг}/Овп, \quad (3)$$

Чем эффективнее используются основные средства, тем выше коэффициент фондоотдачи и ниже коэффициент фондоемкости.

Заключительным из числа основных показателей эффективности использования основных средств считается коэффициент фондовооруженности ($K_{фв}$). Он четко покажет, в какой степени сотрудники организации обеспечены техникой, необходимым для работы оборудованием, а также другими основными средствами. Для того, чтобы рассчитать показатель используется формула (4):

$$K_{фв} = СОС_{сг}/ЧР_{сп}, \quad (4)$$

где $ЧР_{сп}$ – численность занятых на производстве среднесписочных работников.

Взаимосвязь показателей фондовооруженности и фондоотдачи используется посредством вычисления коэффициента

производительности труда ($K_{прт}$), расчет, которого рассчитывается по формуле (5):

$$K_{прт} = \text{Овп} / \text{ЧРсп}, \quad (5)$$

В таком случае, среди всех трех основных коэффициентов имеется подобная взаимосвязь, выраженная в формуле (6):

$$K_{фо} = K_{прт} / K_{фв}, \quad (6)$$

Для того чтобы увеличить эффективность использования основных средств, следует подумать о том, чтобы увеличение объемов выпущенной продукции обгонял рост затрачиваемых финансовых вложений на основные средства.

Кроме того, при расчете общей фондовооруженности возможно отметить коэффициенты энерго- ($K_{эв}$), а также механо-вооруженности промышленной организации ($K_{мв}$). Они рассчитываются согласно формулам (7) и (8):

$$K_{эв} = \text{МО} / \text{ЧРсп}, \quad (7)$$

где МО – мощность установленного оборудования;

$$K_{мв} = \text{СРМст} / \text{ЧРсп}, \quad (8)$$

где СРМст – стоимость (средняя по году) рабочих механизмов.

Для анализа эффективности использования основных средств применяются показатели, какие отчетливо показывают на то, в какой степени загружено спецоборудование, оснащены сотрудники, а также выгодно ли расходуются капитальные вложения.

Вычисление данных показателей нужен для реализации управленческого учета в организации и незаменим в процессе планирования производственной работы.

Эффективное использование основных средств приводит к повышению объема производства, росту фондоотдачи, уменьшению расходов, а также увеличению доходов организации. Улучшение использования основных средств равнозначно приводит к сокращению необходимости организации в дополнительных важных инвестициях, что приводит к сближению сроков морального

и физического износа оборудования и машин, а также увеличивает степень конкурентоспособности организации.

Список литературы:

1. Любушин Н. П. Экономический анализ: учебник / Н. П. Любушин. – 3-е изд., перераб. и доп. – Москва: Юнити-Дана, 2017. – 575 с. – ISBN 978-5-238-01745-7. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=615879>. – Текст: электронный.
2. Исследование экономической сущности основных средств и их роли в современных условиях. – Текст: электронный // studbooks.net: [сайт]. – URL: https://studbooks.net/861929/buhgalterskiy_cuchet_i_audit/issledovanie_ekonomicheskoy_suschnosti_osnovnyh_sredstv_rol_i_sovremennyh_usloviyah?ysclid=156m3gtpju58138374
3. Анализ и учет эффективности использования основных средств – nalog-nalog.ru URL: https://nalog-nalog.ru/analiz_hozyajstvennoj_deyatelnosti_ahd/analiz_i_uchet_effektivnosti_ispolzovaniya_osnovnyh_sredstv/?ysclid=195dakdm9r832923347
4. Показатель и формула расчета фондоотдачи на предприятии (assistentus.ru) URL: <https://assistentus.ru/osnovnyesredstva/fondootdacha/?ysclid=195ko5q2xk133508096>

Contents

Section 1. Pedagogy 3
Amralina Meruert Otarovna,
Abdezimova Laura Zhumabekovna,
Ayagan Medet Yerlanuly
 VERTICAL DEVELOPMENT OF STUDENTS’
 CRITICAL THINKING SKILLS THROUGH THE
 ANALYSIS OF GEOGRAPHICAL PROBLEMS..... 3
Dr. Arjana Llano
 THE RIGHT TO EDUCATION.....12
Novikov I. V., Okolelykh A. A., Rynkevich A. V.
 ESTABLISHMENT OF EDUCATIONAL
 CLUSTERS AS A FACTOR OF IMPROVEMENT
 OF THE RUSSIAN FEDERATION
 UNIVERSITIES ACTIVITY.....22

Section 2. Sociology30
Msc. Oli Katundi (Minga), Msc. Daniela Sosoli,
Dr. Aldona Minga
 LEADERSHIP INFLUENCED BY GENDER
 (CASE STUDY – ALBANIA) 30

Section 3. Philology and linguistics39
Juraeva Ijobat
 THE FORM OF A PARABLE IN AMERICAN
 YOUTH LITERATURE (PROSE, OCTAVIA
 BUTLER)39
Khristoforova Natalia Igorevna
 INTERPERSONALITY IN A CREOLIZED
 POPULAR SCIENCE TEXT: IMPLEMENTATION
 IN THE INTERNET TEXT47

Section 4. Economics and management	55
<i>Andreev Oleg Stanislavovich</i>	
STEIGERUNG DER WETTBEWERBSFÄHIGKEIT VON INDUSTRIEUNTERNEHMEN DURCH DEN EINSATZ EINER CLUSTERSTRATEGIE.....	55
<i>Brikena Leka</i>	
FACTORS INFLUENCING THE FAMILY BUSINESS SUCCESSION IN ALBANIA	63
<i>Goncharenko Olga Nikolaevna, Mamonova Olga Alekseevna</i>	
METHODOLOGICAL FOUNDATIONS OF THE ANALYSIS OF THE EFFICIENCY OF THE USE OF FIXED ASSETS	76